

**خانية سراي الإسلامية**

**حاضرة مغول القبيلة الذهبية**

**جنوب نهر الفولجا**

**(١٣١٣-١٣٥٦ هـ) دراسة حضارية**

إعداد

**د. صالح عبد المولى السيد الشورى**

المدرس بقسم التاريخ والحضارة - كلية اللغة العربية بالقاهرة





## خانية سراي الإسلامية حاضرة مغول القبيلة الذهبية جنوب نهر الفولجا

(٧١٢-١٣١٣ هـ / ١٣٥٦ م) دراسة حضارية

صلاح عبد المولى السيد الشورى

قسم التاريخ والحضارة - كلية اللغة العربية بالقاهرة

البريد الإلكتروني : salahalshura@azhar.edu.eg

المستخلص :

تعد منطقة نهر الفولجا من المناطق التي دخلها الإسلام منذ فترة مبكرة، عن طريق التجار والدعاة المسلمين الذين كان لهم الفضل الأول في نشر الإسلام في كثير من المناطق بعيدة عن حدود الدولة الإسلامية. وتعد خانية سراي الإسلامية من الخانيات المغولية التي استطاعت فرض سيطرتها على معظم البلاد التي تقع في حوض نهر الفولجا خلال القرن الثامن الهجري / الرابع عشر الميلادي، ورغم حداثة دخولهم في الدين الإسلامي - في النصف الثاني من القرن السابع الهجري - إلا أنهم حرصوا على أن تعم مظاهر الحضارة الإسلامية (السياسية - الاقتصادية - الاجتماعية - العلمية) جميع شؤون حياتهم، فعملوا على إنشاء المساجد والمدارس والزوايا، كما حرصوا على استقدام العديد من العلماء من شتى بقاع العالم الإسلامي؛ حتى أصبحت بلادهم لا تقل في مظاهر حضارتها الإسلامية عن المدن الكبرى في العالم الإسلامي.

**الكلمات المفتاحية:** بركة خان - سراي - الفولجا - أوزبك خان - القبيلة الذهبية - المرأة المغولية - الخاتون.



## **Islamic Khanya Saray, capital of the Golden Tribe Mongols south of the Volga River**

**(712-758Ah/1313-1356 A.D.) is a civilized study**

**Salah Abdul Mawla Al-Sayyid Al-Shura**

Department of History and Civilization - Faculty of Arabic Language in Cairo

E-mail: salahalshura@azhar.edu.eg

### **Abstract**

Volga River Region is one of the regions that Islam entered early on. Thanks to Muslim merchants and preachers who played the first and most valuable role to spread Islam in many areas far away from the Islamic State's borders. Islamic Khanate of Sarai is one of the Mongol khanates that managed to control most of the countries located in the Volga River Basin during the 8th century AH/14th century AD. Despite their recent entry into Islam - in the second half of the 7th century AH - they have made sure that the manifestations of Islamic civilization (Political - Economic - Social - Scientific) are prevailing in all of their life affairs, so they worked to establish mosques, schools and Zawaya (Institutions), and they also took care to receive many scholars from all over the Islamic world; Their country is as much in its Islamic civilization as the major cities of the Islamic world.

**Keywords:** Baraka Khan - Sarai - Volga - Uzbek Khan - Golden Horde - Al-Khatoon.



## مقدمة:

الحمد لله رب العالمين، والصلوة والسلام على سيد الخلق، سيدنا محمدٌ وعلى آله وصحبه أجمعين، وعلى من والاه واتبع هداه إلى يوم الدين.

وبعد

فتعد منطقة حوض نهر الفولجا من المناطق التي دخلها الإسلام منذ فترة مبكرة من التاريخ الإسلامي، عن طريق التجار والدعاة المسلمين الذين كان لهم الفضل الأول في نشر الإسلام في كثير من المناطق البعيدة عن حدود الدولة الإسلامية.

إلا أن الانتشار الأهم للدين الإسلامي قد وجد طريقه إلى هذه البلاد- الواقعة على ضفاف نهر الفولجا- على يد مغول القبيلة الذهبية بعد تحولهم إلى الدين الإسلامي؛ فعملوا بكل طاقتهم على نشر الإسلام، خاصة في عهد خانية سراي الإسلامية، التي تأسست على يد زعيم مغول القبيلة الذهبية برقة خان، ومن بعده خلفاؤه من حكام هذه الخانية.

والمتتبع لأحوال هذه الخانية في مجالاتها الحضارية المختلفة يلاحظ مدى تأثيرهم بمظاهر الحضارة الإسلامية، فرغم حداثة عهدهم بالإسلام فإنهم كانوا حريصين كل الحرص على أن تكون أحوالهم السياسية والاقتصادية والاجتماعية متاثرة بالدين الإسلامي تأثراً لا يقل عن المدن الكبرى في العالم الإسلامي.

ولم يكتفوا بهذا التأثر من الناحية الشكلية، بل نراهم يحاولون تطبيق ذلك عملياً من خلال اهتمامهم بإنشاء المساجد والمدارس والزوايا وغيرها من المنشآت التي تعمل على نشر تعاليم الدين الإسلامي، ونشر العلم وتفقيه شعوبهم في الدين، كما حرصوا على استقدام العلماء من



شتى بقاع العالم الإسلامي، فنجد في بلادهم العالم المصري، والخراساني، والعراقي، والأندلسي، وغيرهم من العلماء الذين كان لهم مكانة علمية كبيرة في العالم الإسلامي.

ولقد ظلت المدن الإسلامية التي تقع في جنوب حوض نهر الفولجا تتمتع بمظاهر الحضارة الإسلامية فترة طويلة، حتى استطاع الروس السيطرة عليهم وتحوiliyem إلى تبعية دولة روسيا الاتحادية، ورغم هذا التحول إلا أن هذه المدن ظلت تحافظ حتى الآن بمظاهر الحضارة الإسلامية التي ظلت شامخة؛ لتدل -بما لا يدع مجالاً للشك- على عظمة هذه الحضارة التي لا تزال مستمرة في مظاهرها حتى الآن، رغم العديد من الصعوبات التي تواجه الإسلام والحضارة الإسلامية في هذه البلاد.

ومن خلال البحث عن مظاهر الحضارة الإسلامية في حوض نهر الفولجا وقع اختياري على هذا البحث الذي جاء تحت عنوان: «خانية سراي الإسلامية حاضرة مغول القبيلة الذهبية جنوب نهر الفولجا (١٣١٣-٥٧٥٨) دراسة حضارية»، وقد وقع اختياري على هذه الفترة من حكم هذه الخانية - ستة وأربعين سنة - لأنها كانت من أعظم الفترات التي شهدت انتشار الإسلام ومظاهر الحضارة الإسلامية بجميع مجالاتها - السياسية، والإدارية، والاقتصادية، الاجتماعية، والعلمية - في البلاد الواقعة في حوض نهر الفولجا، خاصة على يد أعظم سلطانين لهذه الخانية، وهما: السلطان محمد أوزبك خان شاهة (١٣٤١-١٣١٣ / ٥٧٤٢)، وابنه محمود جانبي بك (١٣٤١-١٣٥٦ / ٥٧٥٨) اللذان كان لهما الدور الأكبر في أن يكون نهر الفولجا نهراً إسلامياً خالصاً تنتشر به مظاهر الدين الإسلامي والحضارة



الإسلامية؛ بعد أن أخضعوا معظم البلاد الواقعة حول النهر لسيطرتهم  
سيطرة كاملة.

وقد قمت بتقسيم هذا البحث إلى تمهيد، وخمسة مباحث، وخاتمة لأهم  
النتائج التي توصل إليها الباحث، ثم أعقبتها قائمة بالمصادر والمراجع.

أما التمهيد، فقد تحدثت فيه عن دراسة جغرافية لنهر الفولجا، من خلال  
حديث الجغرافيين والرحلة المسلمين عن اسمه ومنبعه ومصبه  
والشعوب التي عاشت قديماً على ضفاف هذا النهر، كما تحدث - عن ما  
سبق أيضاً - في العصر الحالي من خلال ما ذكره الجغرافيون المحدثون.  
كما أوضحت خلال هذا التمهيد كيفية دخول الإسلام إلى نهر الفولجا،  
وكيفية انتشاره، وتكوين خانية سراي الإسلامية .

أما المبحث الأول، فجاء تحت عنوان : «الأحوال السياسية والإدارية  
والعسكرية في خانية سراي»، وتحدثت فيه عن النظام السياسي  
والوظائف الإدارية في الخانية، كما تحدث عن الجيش والتنظيمات  
العسكرية في الخانية.

أما المبحث الثاني، فيأتي تحت عنوان: «الحياة الاقتصادية في خانية  
سراي»، وجاء الحديث فيه عن الزراعة وأهم المحاصيل، والصناعة،  
والتجارة بنوعيها الداخلية والخارجية، وأهم الصادرات والواردات والبلاد  
التي كانوا يتاجرون معها.

والمبحث الثالث الذي جاء تحت عنوان : «الحياة الاجتماعية في خانية  
سراي» وتحدثت فيه عن سكان هذه الخانية، واحتفالاتهم، وعاداتهم  
وتقاليدهم، ومدى تأثرهم بالعادات والتقاليد الإسلامية، وختمت الحديث



في هذا المبحث عن المرأة التي كانت تتمتع بمكانة كبيرة للغاية؛ الأمر الذي أدهش كثيراً من المؤرخين الذين تحدثوا عن خانية سراي.

أما المبحث الرابع، فعنوانه: «الحياة الثقافية والعلمية في خانية سراي»، وتحدث فيه عن اللغة السائدة في بلادهم ومدى تأثيرهم باللغة والثقافة العربية، وكذلك عن النشاط العلمي ومدى اهتمام حكام هذه الخانية بالعلم، والمنشآت التعليمية، وأشهر العلماء سواء الذين عاشوا في هذه الخانية أو الذين رحلوا إليها وأقاموا بها.

أما المبحث الخامس ، وعنوانه « العلاقات بين خانية سراي ودولة المماليك في مصر والشام»،

وسوف أتحدث فيه عن العلاقات بين خانية سراي ودولة المماليك باعتبارها أكبر الدول الإسلامية المعاصرة لخانية سراي.

### الدراسات السابقة:

تناولت بعض الدراسات حياة المغول في حوض نهر الفولجا إلا أن هذه الدراسات ركزت في كثير منها على الجانب السياسي، والحروب التي خاضها مغول القبيلة الذهبية في سبيل توسيع سيطرتهم على حوض هذا النهر أو الحروب مع غيرهم من قبائل المغول، كما أن هذه الدراسات لم تفرد بحثاً - في حد علمي - عن مظاهر الحضارة الإسلامية لخانية سراي بصورة مفصلة؛ حتى يتضح مدى تأثر هؤلاء المغول حديثي العهد بالإسلام بالدين الإسلامي ومظاهر الحضارة الإسلامية، ومن هذه الدراسات:



- انتشار الإسلام بين المغول، للدكتور رجب عبد الحليم، دار النهضة العربية، مصر، ط١، د.ت.
- مغول القبيلة الذهبية في بلاد القفجاق (١٢٤٦/٥٧٣٦-٦٣٥ م) للدكتورة ، بهيرة محمد غلاب، رسالة دكتوراه بكلية الآداب ، جامعة طنطا، عام ٢٠٠٠ م.
- العلاقات بين دولة المماليك في مصر والشام ودولة مغول القبيلة الذهبية في القفجاق في عهد قلاوون وبنيه(٦٧٨-٥٧٨٤)، للأستاذ الدكتور / عبدالله راجح، بحث منشور بمجلة كلية اللغة العربية بالقاهرة ، العدد السادس والعشرون ٢٠٠٧-٢٠٠٨ م.
- الأصول التاريخية للقبيلة الذهبية ودورها في نشر الإسلام بين المغول خلال العصر العباسي، للدكتورة / سعاد هادي حسن الطائي، بحث منشور في مجلة الاستاذ، كلية التربية للعلوم الإنسانية، العراق ، العدد ٧٦ عام ٢٠٠٨ م.
- المرأة في خانية القبيلة الذهبية (مغول القفجاق) من خلال رحلة ابن بطوطة، للدكتور / حسن على العلاق، بحث منشور بمجلة دراسات في التاريخ والآثار، العراق، العدد ٧٠، يونيو ٢٠١٩ م.



تمہید

## دراسة جغرافية لنهر الفولجا:

يعد نهر الفولجا من أطول الأنهار التي تجري في شرق قارة أوروبا<sup>(١)</sup>  
إذ يبلغ طوله حوالي ٣٧٤٠ كم،<sup>(٢)</sup> وتبعد مسافة من جبال وسط آسيا  
وجبال الأورال، ثم يتجه ناحية الجنوب ليتصل به بعض الروافد النهرية  
مثل: نهر أولكا «أوكا» من الغرب الذي يبلغ طوله ١٣٢٨ كم، ونهر كما  
من الشرق الذي يبلغ طوله ١٨٥٠ كم<sup>(٣)</sup>؛ ليصب في

(١) تعد قارة أوروبا ثالثي أصغر قارات العالم من حيث المساحة بعد قارة أستراليا إذ تبلغ مساحتها حوالي عشرة ملايين كم ٢ تقريباً. وقد اختلف الجغرافيون في سبب تسميتها بهذا الاسم، فقيل: إنها مشتقة من الكلمة السامية «أرب» والتي تعني غروب الشمس أو الأرض التي تقع في الغرب؛ تميّزاً لها عن قارة آسيا التي أطلق عليها «آسو، أي: أرض الشرق» وقيل : إنها مشتقة من الكلمة الفينيقية «أريب» والتي تعني غروب الشمس، ويرى آخرون أنها مشتقة من أوروبا، وهو اسم أحد الآلهة عند الإغريق، أو نسبة إلى يوريا ابنة فينكس حسب ما ورد في الأساطير الإغريقية. للمزيد راجع: حسام جاد الرب: جغرافية أوروبا الجديدة- دراسة إقليمية، مكتبة دار العلوم للنشر، مصر، ط١، عام ٢٠٠٧م، ص ١٧-١٨، الموسوعة الجغرافية للعالم الإسلامي، نشر عمادة البحث العلمي بجامعة الإمام محمد بن سعود، السعودية، ط١، عام ١٩٩٩م، ج٤، ص ١٩.

(٢) على موسى ومحمد الحمادي: *جغرافية القرارات*، دار الفكر المعاصر، بيروت، د.ط. عام ٢٠٠١م، ص ٤١؛ حسام جاد الرب: *جغرافية أوروبا الجديدة*، ص ٦٤.

(٣) علي موسى ومحمد الحمادي: جغرافية القارات، ص ٤٢، حسام جاد الرب: جغرافية أوروبا، ص ٦٤.



بحر الخز (١).

أما عن نهر الفولجا عند الجغرافيين والرحالة المسلمين، فقد تحدثوا عن هذا النهر واصفين مسيرته ومنبعه ومصبه والبلاد التي يمر بها؛ فكان يُعرف النهر في المصادر الجغرافية العربية باسم نهر إِتِلُّ<sup>(٢)</sup> الذي ينبع من جبال الشمال - والتي تقع على الحدود بين آسيا وأوروبا - وتتجمع مياهه من عددٍ من الروافد النهرية، منها: نهر أرتشن الذي يتميز بغزاره مياهه و كثرة مادة الغرين والظمي به<sup>(٣)</sup>.

---

(١) هو اسم أطلقه الجغرافيون المسلمين على البحر المعروف حالياً باسم بحر قزوين، وكان يعرف عندهم أيضاً بعدد من الأسماء منها: بحر طبرستان وجرجان، والخراساني والجيلي، والدوّارة الخراساني. الأصطخري "إِبراهيم بن محمد الفارسي"، المعروف بالكرخي، ت: ٤٦٣ـ٩٥٧م "المسالك والممالك" دار صادر، بيروت، د.ط، ٤٢٠٠م، ص ٤٤، الحموي "شهاب الدين" ياقوت ابن عبد الله الرومي، ت: ٢٦٦٢ـ١٢٢٨م "معجم البلدان" دار صادر، بيروت، ٢٠١٩م، ج ١، ص ٣٤٢. يعد بحر قزوين من أكبر البحار المغلقة في العالم، ويقع على الحدود بين قارتي آسيا وأوروبا وهو من البحار التي يصعب الملاحة بها؛ بسبب شدة العواصف التي يتعرض لها. حسام جاد الرب: جغرافية أوروبا الجديدة، ص ٢١.

(٢) الأصطخري: "المسالك والممالك" ابن حوقل "محمد بن حوقل البغدادي" الموصلي، ت: ٣٦٣ـ٩٧٧م "صورة الأرض" دار صادر، بيروت، د.ط، ١٩٣٨م، ج ٢، ص ٣٨٩، ياقوت الحموي: "معجم البلدان" ج ١، ص ٨٧.

(٣) مجهول (توفي: بعد ٣٧٣ـ٩٨٢) حدود العالم من المشرق إلى المغرب، محقق ومترجم الكتاب عن الفارسية، السيد يوسف الهادي، الدار الثقافية للنشر، القاهرة، ط ٢٠٠٢م، ص ٦٠.



أما عن التسمية بهذا الاسم، فقد أشار الجغرافيون المسلمين إلى أنه سُمي بذلك نسبة إلى المنطقة التي يمر بها، وهي المعروفة باسم مدينة إتل التي يفصلها النهر إلى جزئين: شرقي وغربي<sup>(١)</sup> والتي كانت عاصمة لمملكة الخزر<sup>(٢)</sup>. وعلى ضفاف هذا النهر وروافده المتعددة عاشت العديد من الشعوب معتمدة على التربة التي كونتها مياهه بفعل

(١) ابن حوقل: صورة الأرض، ج ٢، ص ٣٨٩، ياقوت الحموي: معجم البلدان، ج ١، ص ٨٧.

(٢) هم قوم من الأتراك عُرف عنهم التنقل والترحال، خرجوا من بلادهم الأصلية في سهوب وسط آسيا، وأقاموا بجوار نهر إتل - الفولجا - على شواطئ بحر الخزر - قزوين حالياً - واستطاعوا التوسع على حساب جيرانهم حتى أسسوا مملكة قوية عرفت بمملكة الخزر اليهودية، كانت لها علاقات وحروب طويلة مع الدولتين الإسلامية والبيزنطية، ومن أشهر مدنهم: إتل، وسمندر وغيرها. تتبع بلادهم حالياً دولة روسيا الاتحادية. وقد أضافت المصادر الإسلامية في الحديث عن هذه المملكة من حيث: أصولهم ومظاهر الحضارة المختلفة في بلادهم. للمزيد راجع: الأصطخري: المسالك والممالك، ص ٢٢٥-٢٢٢، المسعودي "أبو الحسن على بن الحسين بن على، ت: ٣٤٦هـ / ٩٥٧م" مروج الذهب ومعaden الجوهر، تحقيق، أسعد داغر، دار صادر ، بيروت، د.ط، ٢٠٠٤م، ج ١، ص ٢٠٢-٢٠٧، محمد عبد الشافي المغربي: مملكة يهود الخزر وعلاقتها بالبيزنطيين والمسلمين ، دار الوفاء ، الإسكندرية ، ط ١، ٢٠٠٢م، ص ٣٧، زمان عبيد وناس: مملكة الخزر وأحوال المسلمين فيها- دارسة في كتب الجغرافيون والرحالة المسلمين حتى نهاية القرن الثامن الهجري، بحث منشور بمجلة كربلاء العلمية، مجلد ١٢، العدد الثاني، ٢٠١٢م، ص ٤٧.



الإرسبات لمادتي الطمي والغرين منها: شعوب الخزر الذي أقاموا في  
الجزء الجنوبي الشرقي من حوض النهر، والجنكية<sup>(١)</sup>،  
والصقالبة<sup>(٢)</sup>، والبلغار<sup>(٣)</sup> الذين أقاموا في الحوض الأوسط للنهر

(١) هم شعوب من قبائل الفجاق التركية انتقلوا من بلادهم الأصلية في سهوب وسط آسيا وأقاموا على ضفاف نهر الفولجا، وهم أصحاب خيام وقباب ومواش، يتنقلون في البلاد بحثاً عن الكلأ. للمزيد راجع: الأصطخري: المسالك والممالك، ص ١٨، الأنباري "شمس الدين أبي عبد الله محمد الدمشقي، ت: ١٣٢٥هـ/١٩٠٥م" نخبة الدهر في عجائب البر والبحر، مطبعة أكاديمية الإمبراطورية الألمانية، ط ١، ١٨٦٥م، ص ٢٦٣؛ ٢٦٤ محمود سعيد عمران: إدارة الإمبراطورية البيزنطية في عهد قسطنطين السابع، دار النهضة العربية، بيروت، ط ١، ١٩٨٠م، ص ١٣٦؛ ١٣٧.

(٢) تسمية الصقالبة أو السلاف (Slaves) أطلقها الجغرافيون العرب على عدد من الشعوب المنحدرة من أصول شتى، كانت تقيم في الأراضي المجاورة لبلاد الخزر بين القسطنطينية وأرض البلغار، ومنهم من سكن شمال شرق القارة الأوروبية وعلى ضفاف نهر الفولجا. ومفرد صقالبة: صقلب أو صقلبي أو صقلابي، ثم أصبح لفظ الصقالبة يستخدم للرقيق الأبيض، حيث كان الخاسون يحملونهم، ويتجرون بهم في أنحاء العالم. ياقوت الحموي: معجم البلدان، ج ٣، ص ٤٦، محمود شاكر: موسوعة التاريخ الإسلامي، المكتب الإسلامي، بيروت، ط ٢، ١٩٩٤م، ج ٢١، ص ٢٦.

(٣) اسم أطلق على الشعوب التي سكنت في الجزء الغربي من نهر الفولجا، وسموا بذلك نسبة إلى المكان الذي ظهروا به، وهم يشبهون الصقالبة في الشكل والقدرة على القتال . للمزيد عنهم راجع: ابن فضلان" أحمد بن فضلان بن العباس بن راشد، توفي بعد ٥٣١٠هـ/١٩٢٢م" رحلة ابن فضلان لبلاد الروس والترك  
==



على مقربة من مدينة قازان<sup>(١)</sup> الحالية<sup>(٢)</sup>، والروس<sup>(٣)</sup> والذين كانوا يمثلون الجزء الأكبر من الشعوب التي كانت تعيش حول حوض هذا النهر حتى إن الجغرافيين المسلمين أطلقوا على نهر إتل - الفولجا - نهر الروس<sup>(٤)</sup>، بالإضافة إلى غيرها من الشعوب الصغيرة التي كانت تتأرجح في تبعيتها للشعوب الكبيرة التي كانت تحيط بها.

==

والصقالبة، تحقيق، سامي الدهان، مطبوعات المجمع العلمي، دمشق، ط١، د.ت، ص ٦٧٦٦، ياقوت الحموي معجم البلدان، ج١، ص ٨٨، محمود شاكر: موسوعة التاريخ الإسلامي، ج٢١، ص ٣٠.

(١) تعد مدينة قازان هي العاصمة السياسية والاقتصادية لجمهورية تatarstan (تatarستان) الحالية، والتي تعد إحدى الجمهوريات الروسية حالياً، وتعد من المناطق الصناعية؛ فيوجد بها مجمع لصناعة الطائرات والقاطرات والمطاط وغيرها. حسن حلاق: مدن وشعوب إسلامية، نشر دار الراتب الجامعية، بيروت، ط١، د.ت، ص ٣٥٤، آمنة أبو حجر: موسوعة المدن الإسلامية، دار أسماء،الأردن، ط٢، عام ٢٠١٠م، ص ٢٤٠.

(٢) زكي محمد حسن: الرحلة المسلمين في العصور الوسطى، دار الرائد، بيروت، د.ط، عام ١٩٨١م، ص ٢٦.

(٣) هي بلاد روسيا المعروفة حالياً وقد وصفتها المصادر الإسلامية بأنها بلاد واسعة يحدها شرقاً: جبل البنجاك، وغربها: بلاد الصقالبة؛ وشمالها: خراب الشمال. وملکهم يقال له: خاقان الروس. وتعد بلادهم في غاية الوفرة وفيها من كل شيء. وتوجد مروءة لدى فريق منهم. وهم يعظمون الأطباء، ويعطون العشر من كل غنائمهم وتجارتهم إلى ملکهم كل سنة. وبينهم فريق من الصقالبة يخدمونهم. للمزيد راجع: مجھول: حدود العالم، ص ١٨٩، ياقوت الحموي: معجم البلدان، ج٣، ص ٨١.

(٤) ابن حوقل : صورة الأرض، ج٢، ص ٣٨٨.



## انتشار الإسلام في حوض نهر الفولجا وتكون خانية<sup>(١)</sup> سراي:

لا يُعرف على وجه التحديد متى بدأ الإسلام يطرق أبواب منطقة نهر الفولجا؟ إلا أنه من خلال استقراء المصادر الإسلامية نلاحظ أن الإسلام دخل إلى هذه المنطقة منذ فترة مبكرة من التاريخ الإسلامي، فقد ذكر ابن النديم<sup>(٢)</sup> أن ملك البرغر-البلغار- وهي أحد الشعوب الكبيرة التي كانت تقيم حول نهر الفولجا -أرسل رسالة إلى الخليفة العباسي المأمون<sup>(٣)</sup> يسألها فيها عن كثير من أمور الدين الإسلامي وأصول التوحيد<sup>(٤)</sup>.

---

(١) تُنسب الخانية إلى الخان، والتي تعني عاصمة الملك أو السلطنة عند المغول.  
محمد محمد الرزمي: *تلقیق الأخبار وتقییح الآثار* في وقائع قزان وبلغار وملوك التتار، قدم له وعلق عليه، إبراهيم شمس الدين، دار الكتب العلمية، بيروت، ط١، عام ٢٠٠٢م، ج١، ص٣٥٩.

(٢) أبو الفرج محمد بن إسحاق بن محمد الوراق البغدادي ، ت: ٤٣٨هـ/١٠٤٦م، الفهرست، تحقيق، إبراهيم رمضان، دار المعرفة، بيروت، ط٢، ١٩٩٧/٥١٤١٧م، ص٦٨.

(٣) عبد الله بن هارون بن محمد بن عبد الله بن محمد بن علي بن عبد الله بن العباس، كان يُكنى بأبي العباس، وقيل: أبو جعفر المأمون بن الرشيد ، ولد سنة سبعين ومائة، عُرف بحبه للعلم منذ صغره. تولى الخلافة عام ١٩٨هـ، وتوفي عام ٢١٨هـ. ابن عساكر "أبو القاسم علي بن الحسن بن هبة الله، ت: ١٧٦هـ/٥٧١م" تاريخ دمشق، تحقيق، عمرو بن غرامة العمراوي، دار الفكر، بيروت ط١، عام ١٤١٥هـ/١٩٩٥م، ج٣٣، ص٢٧٥، السيوطي "عبد الرحمن بن أبي بكر، جلال الدين، ت: ٩١١هـ/١٥٠٥م" تاريخ الخلفاء، تحقيق، حمدي الدمرداش، مكتبة نزار مصطفى الباز، القاهرة، ط١، ٢٠٠٤هـ/١٤٢٥م، ص٢٢٥.

(٤) يرى الباحث أنه حدث خلط عند ابن النديم بين الرسالة التي وصلت إلى الخليفة ==



كما أن ابن رسته - وهو من جغرافي القرن الثالث الهجري/ التاسع الميلادي - عند حديثه عن البلغار ذكر أن ملكهم ويُعرف باسم المش كان ينتohl الإسلام، وأن أكثر شعبه كان ينتohl الإسلام أيضاً، ولهم في محلهم مساجد وكتاتيب ومؤذنون وأئمة<sup>(١)</sup>.

كما أن ابن فضلان وهو أيضاً من الرحالة المشهورين في القرن الرابع الهجري/ العاشر الميلادي، قد أرسله الخليفة العباسى المقتدر<sup>(٢)</sup> (٩٢١/٥٣٠ هـ - ٩٣٢/٥٣٢ م) على رأس بعثة عام ٩٢٠ إلى بلاد البلغار والصقالبة، بناءً على طلب من «المش بن يلطور» ملك البلغار، الذي أرسل رسالة إلى الخليفة العباسى يطلب منه أن يرسل إليه من يفقيه في الدين، ويعرّفه شرائع الإسلام، وبيني له مسجداً وينصب له منبراً؛ ليقيم عليه الدعوة له في بلده وجميع مملكته، فأجاب الخليفة

==

المأمون وبين الرسالة التي وصلت إلى الخليفة المقتدر من ملك البلغار؛ إذ إن سبب إرسال الرسالة واحد، كما أن ما أورده ابن النديم قد تفرد به، فلم يجد الباحث ذكرًا - في حد علمه - عن ذلك الخطاب الذي وصل للمأمون من ملك البلغار إلا عند ابن النديم فقط .

(١) أبو علي أحمد بن عمر بن رسته، ت: بعد عام ٩٣٠ هـ / ١٢٩١ م "الأعلاق النفسية" (المجلد السابع)، طبعة ليدن ، ط١، ١٨٩١ م، ص ١٤٥.

(٢) أبو الفضل جعفر بن المعتضد، ولد في رمضان سنة ٥٢٨٢، بويع له بالخلافة عام ٥٢٩٥ وله من العمر ثلاث عشرة سنة، وتوفي عام ٥٣٢٠ هـ. ابن الجوزي "جمال الدين عبد الرحمن بن علي بن محمد، ت: ١٢٠٠ م / ٥٩٧ هـ" المنتظم في تاريخ الأمم والملوک، تحقيق محمد عبد القادر عطا، مصطفى عبد القادر عطا، دار الكتب العلمية، بيروت، ط١، ١٤١٢ هـ / ١٩٩٢ م، ج٦، ص ٦٧، السيوطي: تاريخ الخلفاء، ص ٢٤٧.



طلبه؛ وأرسل إليه بعثة إسلامية مكونه من أربعة أفراد<sup>(١)</sup>، وقد قدم ابن فضلان وصفاً دقيقاً لهذه البلاد خلال رحلته التي استمرت أحد عشر شهراً، زار خلالها عديداً من البلاد والشعوب التي تقيم حولجري نهر الفولجا<sup>(٢)</sup>.

ومن العرض السابق يتضح أن الإسلام قد بدأ في الانتشار في منطقة حوض نهر الفولجا في زمن مبكر من التاريخ الإسلامي؛ وذلك لما ذكره ابن رسته في حديثه عن بلاد البلغار، ووصفهم أنهم مسلمون، كما أن ابن فضلان في أثناء زيارته لبلاد البلغار الواقعة في حوض نهر الفولجا خلال القرن الرابع الهجري/ العاشر الميلادي، ذكر أنه شاهد عدداً من العمال والصناع العرب والمسلمين في بلاط ملوكهم، مثل خياط الملك الخاص الذي كان ببغداديا ، كما ذكر في أكثر من موضع من رحلته أنهم كان لهم مساجد يؤذن فيها لإقامة الصلوات المفروضة، فهذا يدل على أنهم كانوا مسلمين قبل وصوله مع بعثة الخليفة إليهم. يقول ابن فضلان: « ودخلت أنا وخياط، كان للملك من أهل بغداد... فإذا بالأذان؛ فخرجنا من القبة وقد طلع الفجر، فقلت للمؤذن: أي شيء أذنت؟ قال: أذان الفجر»<sup>(٣)</sup>.

وعلى هذا يمكن القول: إن بعثة ابن فضلان التي تمت خلال القرن الرابع الهجري لم يكن هدفها هو نشر الدين الإسلامي - الذي كان

(١) هم: أحمد بن فضلان، وسوسن الروسي، وتكين التركي، وبارس الصقلابي. رحلة ابن فضلان ، ص ٤٢.

(٢) رحلة ابن فضلان، ص ٤٢ وما بعدها.

(٣) رحلة ابن فضلان، ص ٨٣، ٨٤. (بتصرف)



موجوداً أصلاً بها - إنما جاءت لتبصيرهم بأمور الدين الإسلامي وتعليمهم المفاهيم الصحيحة للشريعة الإسلامية، كما كانت لتوثيق العلاقات بين شعوب البلغار والصقالبة أكبر الأم في منطقة نهر الفولجا وبين المسلمين، وأيضاً رغبة منهم في الاستفادة من قوة الدولة العباسية (١).

أما عن الطريقة التي بدأ الإسلام بها ينتشر في هذه البلاد البعيدة عن الدولة الإسلامية ، فقد وقع شبه اتفاق بين الباحثين أن التجار والداعية المسلمين كان لهم الفضل الأكبر في نشر الإسلام في البلاد البعيدة عن مناطق نفوذ الدولة الإسلامية (٢).

وفي هذا السياق يمكن أن يذكر الباحث ما سطره الكاتبان الفرنسيان «الكندر بينغسن وشانتال لومير سية» في كتابهما (المسلمون المنسيون في الاتحاد السوفيتي) : «منذ القرن الثالث الهجري / التاسع الميلادي- اصطحب التجار والسفراء العرب معهم دين محمد إلى مملكة البلغار القائمة على المجرى المتوسط لنهر الفولجا... ومع انتهاء القرن الرابع

(١) حسن حلاق: مدن وشعوب إسلامية، ص ٣٥٦، محمد كريم الشمرى: التأثير العربي على بلاد البلغار من خلال رحلة ابن فضلان (٩٢١/٥٣٠ م) بحث منشور بمجلة القادسية للعلوم الإنسانية، العراق، المجلد التاسع، العددان ٤، ٣، عام ٢٠٠٦، ص ١٦.

(٢) محمد على البار: المسلمين في الاتحاد السوفيتي عبر التاريخ ، دار الشروق ، جدة ، ط ١، ١٩٨٣م، ج ١، ص ٣٨، أمينة أبو حجر: موسوعة المدن الإسلامية، ص ٣٦٩ .



الهجري/ العاشر الميلادي كانت المنطقة قد أصبحت في معظمها وقفًا على الإسلام»<sup>(١)</sup>.

لكن الخطوة الكبيرة لنشر الإسلام في منطقة حوض نهر أتل «الفولجا» كانت على يد مغول القبيلة الذهبية<sup>(٢)</sup>، الذين تحول كثير منهم إلى الدين الإسلامي بعد إسلام زعيمهم الكبير بركة خان<sup>(٣)</sup>، وبعد إسلامه<sup>(٤)</sup> وتوليه

(١) ترجمة عبد القادر ضلالي، دار الفكر المعاصر، بيروت، ط١، ١٩٨٩، ص ٩.

(٢) هم أحدى قبائل المغول، وتنسب إلى جوجي خان الابن الأكبر لجنكيز خان، الذي قسم إمبراطوريه قبل وفاته بين أبنائه الأربع (جغتاي- أوكتاي- تولويي- جوجي)، فمنح ابنه جوجي - الذي توفي في حياة أبيه - معظم الأجزاء الغربية من الإمبراطورية في المناطق الواقعة في حوض نهر الفولجا، والأقاليم الواقعة حول بحر الخزر - قزوين - الذي وضع أساس تكوين هذا الفرع من المغول، الذي أطلق عليه اسم مغول القفقاق أو الشمال أو مغول القبيلة الذهبية. وقد اختلف المؤرخون في سبب تسميتهم بالذهبية، فقيل: نسبة إلى خيامهم ذات اللون الذهبي، وقيل: لروعتهم لمعسكرهم. للمزيد راجع: البناكتي "أبو سليمان داود بن أبي الفضل، ت: ٧٣٠ هـ/١٣٢٩ م" روضة أولي الألباب في معرفة التواريخ والأنساب=تاريخ البناكتي، تعريب، محمد عبد الكريم علي، المركز القومي للترجمة، ط١، ٢٠٠٧ م، ص ٤٢٩، ٤٣٠، رجب عبد الحليم: انتشار الإسلام بين المغول، دار النهضة العربية، مصر، ط١، د.ت، ص ١٠٤.

(٣) الخان: كلمة أعمجية وتعني السلطان أو الملك. ابن بطوطة "محمد بن عبد الله بن محمد بن إبراهيم، ت: ١٣٧٧ هـ/١٧٧٩ م" تحفة النظار في غرائب الأمصار وعجائب الأسفار، حققه ووضع فهارسه، عبد الهادي التازي ، نشر أكاديمية المملكة المغربية، الرباط ، ط١، ١٤١٧ هـ/١٩٩٧ م، ج ٢، ص ٢٢٨، الرزمي: تلقيق الأخبار، ج ١، ص ٣٥٩.

(٤) اختلف المؤرخون في الوقت والكيفية التي دخل فيها برقة خان بن جوجي بن ==



ز عامة قبيلته عام ١٢٥٦هـ/٥٦٥٤م بدأ العمل على نشر الإسلام في المناطق التابعة له في حوض نهر الفولجا، حتى استطاع تأسيس مملكة إسلامية خالصة، تشمل معظم البلاد الواقعة حول حوض النهر؛ حتى أصبح الفولجا من منبعه حتى مصبها نهرًا

==

جنكيز خان في الإسلام، ولكن ما عليه أكثر المؤرخين أنه اعتنق الدين الإسلامي قبل توقيع حكم مغول القبيلة الذهبية خلفاً لابن أخيه صرطق، وأنه أظهر إسلامه بعد توقيع الحكم. أما عن كيفية إسلامه فما عليه غالبيتهم -أيضاً- أنه أسلم على يد الشيخ «سيف الدين أبو المعالي»، سعيد بن المظفر بن سعيد بن علي البخاري، شيخ مدينة بخارى، الذي كان يُعرف عند المغول بالـ«شيخ وتعني الشيخ الكبير»، فعندما أراد برقة الدخول في الإسلام قام بزيارة الشيخ في مدينة بخارى وتحدث معه في كثير من أمور الدين الإسلامي، فطلب منه لاعتناق الإسلام، وقيل: أنه طلب من البخاري أن يؤلف له رسالة تؤيد دعوة الرسول ﷺ ودحض ما ذكره المعارضون له؛ فألف له كتاباً يؤيد صدق الدين الإسلامي. للمزيد راجع: الذهبي "شمس الدين محمد بن أحمد بن عثمان بن قايماز، ت: ١٣٤٧هـ/٧٤٨م" سير أعلام النبلاء، تحقيق، مجموعة من المحققين بإشراف الشيخ شعيب الأرناؤوط، مؤسسة الرسالة، بيروت، ط٣، ١٤٠٥هـ/١٩٨٥م، ج ٢٣، ص ٣٦٦، ابن خلدون "عبد الرحمن بن محمد بن محمد، ت: ٨٠٨هـ/٤٠٥م" العبر وديوان المبتدأ والخبر في أيام العرب والعجم والبربر ومن عاصرهم من ذوي السلطان الأكبر = تاريخ ابن خلدون، تحقيق، خليل شحادة، دار الفكر، بيروت ، ط ٢، ١٤٠٨هـ/١٩٨٨م، ج ٥، ص ٦٠٣، الرزمي: تلقيح الآثار، ج ١، ص ٤٠١-٤٠٦.



إسلامياً خالصاً<sup>(١)</sup>، متخذًا من مدينة سراي<sup>(٢)</sup>-ساراتوف حالياً-عاصمة لملكه الجديدة<sup>(٣)</sup>.

والحقيقة أن بركة خان لم يكتف بمجرد نشر الإسلام في المناطق التابعة لملكه<sup>(٤)</sup> بل عمل على أن تصبح الشعائر الإسلامية صبغة مميزة لها؛ فعمل على استقدام علماء الدين من البلاد الإسلامية؛ فقدم عليه

---

(١) محمد على البار : المسلمين في الاتحاد السوفيتي، ج ١، ص ٤٢.

(٢) السراي في الأصل كلمة فارسية نقلها الترك عن الفرس، وهي تعني الملاذ الآمن أو المدينة الآمنة، وكان المغول في البداية يطلقونها على المكان الذي يقيم فيه الخان - الحاكم - ثم اتسع معناها فأصبحت تطلق على المدينة بصورة كاملة، ثم اتسع المعنى بصورة أوسع ليتم إطلاقه على المدن التي تتبع الحاكم الذي يقيم في السراي. بارتولد: تاريخ الترك في آسيا الوسطى، ترجمة، أحمد السعيد سليمان، الهيئة المصرية العامة للكتاب، ١٩٦٩م، ص ١٨٩.

(٣) محمد على البار: المسلمين في الاتحاد السوفيتي، ج ١، ص ٣٠١، آمنة أبو حجر: معجم المدن، ص ٣٦٩.

(٤) كان يوجد عديد من الأديان التي تنتشر بين المغول، إلا أن الديانة السائدة بين جموعهم كانت هي الديانة الشamanية، وهي كلمة تعني باللغة التركية الساحر أو الطيب الروحي أو الكاهن الأكبر، ويرى بعض الباحثين أنها لم تكن ديانة بالمعنى المتعارف عليه؛ فهي لا تقوم على أسس دينية أو أخلاقية، ولكنها كانت عبارة عن مجموعة من الطقوس التي ترتبط باتحاد الروح بين الأحياء والأموات، أو مع الآلهة والشياطين، ومع ما لا يحصى من الوجوه الغيبية التي لا يراها البشر. للمزيد راجع: بارتولد: تاريخ الترك، ص ٢٦، فراس السواح: موسوعة الأديان، دار التكوين للنشر، سوريا، ط ٤، عام ٢٠١٧م، ص ١٧٥.



## مجموعة من علماء الحجاز ومصر والعراق؛ فأحسن إليهم وبالغ في إكرامهم<sup>(١)</sup>.

وبفضل هذه السياسة التي اتبعها بركة خان في نشر الدين الإسلامي أصبحت مملكته وخاصة مدينة سراي مجمع أهل العلم والسعادة<sup>(٢)</sup>، فكانت المساجد تنتشر في أماكن متعددة حتى إن بعضها كانت عبارة عن خيام تحمل معه وزوجاته أينما ذهب، ولها أئمة ومؤذنون، وتقام فيها الصلوات الخمس<sup>(٣)</sup>.

لكن الخطوة الأهم والأعظم في انتشار الدين الإسلامي كانت على يد محمد أوزبك خان بن طغرل شاه (٧١٢ - ٥٧٤٢ / ١٣١٣ - ١٣٤١م) الذي تولى الحكم بعد وفاة عم<sup>(٤)</sup>

(١) الذهبي: تاريخ الإسلام ووفيات المشاهير والأعلام، تحقيق، بشار عواد معروف، دار الغرب الإسلامي، بيروت، ط١، ٢٠٠٣م ، ج١٥، ص١١١، ابن عربشة أبو محمد أحمد بن محمد، المعروف بابن عربشاه، ت: ٨٥٤هـ / ١٤٥٠م "عجائب المقدور في أخبار تيمور، كلكتا، الهند، د. ط، ١٨١٧م، ص١١٦، الرزمي: تلقيق الأخبار، ج١، ص٤٠٥.

(٢) الرزمي: تلقيق الأخبار، ج١، ص٤٠٥.

(٣) الذهبي: تاريخ الإسلام ، ج١٥، ١١١، ص١١١، الصفدي" صلاح الدين خليل بن أبيك بن عبد الله ، ت: ٧٦٤هـ / ٣٦٢م "الوافي بالوفيات، تحقيق، أحمد الأرناؤوط وتركي مصطفى، دار إحياء التراث، بيروت ط١، ٤٢٠هـ / ٢٠٠٠م، ج١٠، ص٧٤.

(٤) توفي طغطاي(قططاي) بن منكو خان، عام ٧١٢هـ، ولم يخلفه وريثاً للحكم، فانتفق قطليقمر الذي كان يتولى تدبير حكم خانية القبيلة الذهبية مع بيلالون زوجة أخيه طغرل شاه على تولية ابنها محمد أوزبك خان الحكم. راجع: ابن كثير" أبو الفداء ==



طقطي (١)، فعمل على استكمال نشر الإسلام في الجزء الجنوبي والأوسط من حوض نهر الفولجا (٢)؛ حتى أصبحت مظاهر الحضارة الإسلامية هي المظهر السائد في هذه البلاد البعيدة عن كبريات المدن الإسلامية، وهو ما سوف يتم تناوله خلال هذا البحث إن شاء الله.

==

إسماعيل بن عمر بن كثير، ت: ٦٧٧٤ / ١٣٧٢ م "البداية والنهاية، تحقيق، علي شيري، دار إحياء التراث العربي، بيروت، ط١، ١٩٨٨/١٤٠٨ م، ج٤، ص ٧٦، ابن خلدون : العبر، ج٥، ص ٦٠٦.

(١) طقطاي بن منكوتمر بن طوغان بن باطو بن دوشي خان بن جنكرخان، تولى الحكم عام ٦٩٠ بعد مقتل تلابغا. كان محباً للخير، ورغم عدم دخوله في الإسلام إلا أنه كان حريراً على تقدير المسلمين احترامهم توفي عام ٥٧١٢ هـ. الصفدي: أعيان العصر وأعوان النصر، تحقيق: علي أبو زيد، الدكتور نبيل أبو عشمة، آخرون، دار الفكر المعاصر، بيروت ، ط١ - عام ، ١٤١٨ هـ / ١٩٩٨ م، ج٢، ص ٦١٤، ابن حجر العسقلاني "أبو الفضل أحمد بن علي بن محمد، ت: ٨٥٢ هـ / ١٤٤٨ م" الدرر الكامنة في أعيان المائة الثامنة، تحقيق، محمد عبد المعيد ضان، مجلس دائرة المعارف العثمانية، حيدر أباد، الهند، ط٢، ١٩٧٢ م ، ج٢، ص ٣٨٩.

(٢) توماس أرنولد: الدعوة إلى الإسلام، ترجمة، حسن إبراهيم حسن وآخرين، مكتبة نهضة مصر، ط٢، ١٩٧٠ م، ص ٢٧١.



وبعد وفاة محمد أوزبك خان عام ١٣٤١/٥٧٤٢ م تولى ابنه محمود جاني بك<sup>(١)</sup> (١٣٤١/٥٧٥٨ - ١٣٥٦ م)<sup>(٢)</sup>، الذي واصل سياسة والده في نشر الإسلام في البلاد التابعة له في حوض نهر الفولجا حتى أصبحت بلاده مستقراً للعلماء والفقهاء<sup>(٣)</sup>.

وبعد وفاته تولى عدد من الخانات لم تكن سياستهم على نفس سياسية أسلافهم من الحكام السابقين؛ مما أدى إلى حدوث خلافات نتج عنها انقسام خانيتهم لعددٍ من الخانيات المستقلة عن سيادة خانية سراي<sup>(٤)</sup>،

(١) بك: من الألقاب التركية القديمة، وتعني الأمير أو صاحب الأمر وشاع استخدامها بين المغول. سهيل صابان: المعجم الموسوعي للمصطلحات العثمانية التاريخية، نشر مكتبة الملك فهد الوطنية، الرياض، د.ط، عام ٢٠٠٠ م، ص ٦٤٦٣.

(٢) ابن خلدون: العبر، ج٥، ص ٦٠٧، محمد سهيل طقوش: تاريخ مغول القبيلة الذهبية والهنود، دار النفائس ، بيروت، ط١، ٢٠٠٧ م، ص ٨١.

(٣) سهيل طقوش: تاريخ مغول القبيلة الذهبية، ص ٨١.

(٤) من أشهر هذه الخانيات: خانية الحاج طرخان، وتنسب إلى حاج من الصالحين، نزل بموقعها وحرر لها السلطان ولايتها فجعلها مدينة عظيمة. رحلة ابن بطوطة، ج ٢، ص ٢٤٠. تعرف هذه المدينة حاليا باسم «أستراخان»، وهي من المناطق التي تتمتع بحكم ذاتي في ظل الاتحاد الروسي، تبلغ مساحتها حوالي مائة ألف كم٢، وعدد سكانها حوالي أربعة ملايين نسمة. آمنة أبو حجر: معجم المدن، ص ٣٧٠. وخانية قازان : تتبع هذه المدينة حاليا جمهورية تatarيا التي كانت تابعة للاتحاد السوفيتي السابق، يوجد بها عديد من المعالم الأثرية الإسلامية، مثل: مسجدها الجامع، الذي يعد من المساجد التي يقصدها الزائرون للمدينة. آمنة أبو حجر: معجم المدن، ص ٢٤١. وخانية القرم: أسسها حاجي كراي. للمزيد عن هذه الخانيات وغيرها، راجع: الرزمي: تنقيق الأخبار، ج ٢، ص ٧ وما بعدها، محمود شاكر: موسوعة التاريخ الإسلامي، ج ٢١، ص ٥٦، ==



والتي بدأ يدب الضعف فيها نتيجة للصراعات المستمرة بينها حتى استولى القيصر الروسي إيفان الرابع المعروف بالرهيب<sup>(١)</sup> عليها الواحدة تلو الأخرى؛ حتى أصبح الحوض الجنوبي لنهر الفولجاتابعًا للسيادة الروسية بكماله عام ٥٩٦٥/١٥٥٧ م بعد أن كان نهرًا إسلاميًّا خالصًا.<sup>(٢)</sup>

==

محمد علي البار المسلمين في الاتحاد السوفيتي، ج ١، ص ٨٥. راجع الخريطة المرفقة نهاية البحث.

(١) إيفان الرهيب أمير موسكو العظيم وقيصر عموم روسيا الأول، توج أميرًا لموسكو عام ٥٣٣ م، وهو في السادسة عشرة من عمره، ونصب قيصرًا على عموم روسيا عام ٥٤٧ /٣٥٤ م. خاض حربًا دموية استطاع خلالها توسيع أراضي روسيا، وجعل منها إمبراطورية متaramية الأطراف. ظل قيصرًا على روسيا حتى وفاته عام ٥٨٤ م. للمزيد راجع: ستيفان غراهام: إيفان الرهيب أول القياصرة، ترجمة، يوسف شلب الشام، منشورات دار الثقافة، سوريا د.ط، ١٩٩٦ م، ص ٣١ وما بعدها. ول دبورانت: قصة الحضارة، ترجمة، زكي نجيب محمود وأخرين، دار الجيل، بيروت، د.ط، ١٩٨٨ م، ج ٢٦، ص ١٣-٢٧.

(٢) ول دبورانت: قصة الحضارة، ج ٢٦، ص ١٦، محمد علي البار: المسلمين في الاتحاد السوفيتي، ج ١، ص ٤٤، ص ٧٨؛ ٧٩، سهيل طقوش: مغول القبيلة الذهبية، ص ١٣٧؛ ١٣٨.



## المبحث الأول: الأحوال السياسية والإدارية والعسكرية لخانية سراي.

يعد النصف الأول من القرن الثامن الهجري/ الرابع عشر الميلادي هو العصر الذهبي لانتشار الإسلام وازدهار الحضارة الإسلامية في الحوض الجنوبي لنهر الفولجا؛ فهو الوقت الذي توحدت فيه هذه المنطقة تحت سيطرة أشهر الخانيات المغولية في هذه المنطقة، وهي خانية سراي التي وضع أساس بنائها باتو خان<sup>(١)</sup>، ثم أتم بناءها أخيه بركة خان بعد تحوله ومعظم المغول للدين الإسلامي<sup>(٢)</sup>.

أما عن النظام السياسي لخانية سراي خلال فترة الدراسة ، فكانت جميع المدن الواقعة في الحوض الأوسط والجنوبي للنهر تقع تحت

(١) بعد انتصار باتو خان بن جوجي بن جنكير خان على الروس عام ٦٤٠هـ، قام ببناء مدينة عظيمة بالجانب الشرقي لنهر إيل(الفولجا)، واتخذها مقرًا له وعاصمة لمملكته أطلق عليها اسم سراي. الرزمي: تلقيق الأخبار، ج١، ص ٣٧٦، بارتولد: تاريخ الترك، ص ١٨٨.

(٢) ذكر بعض المؤرخين أن مدينة سراي التي أسسها باتو خان غير مدينة سراي التي أسسها بركة خان، ومنهم بارتولد الذي ذكر: أن مدينة سراي التي أسسها باتو خان تقع بالقرب من مدينة سيلتيريينو الروسية، أما التي أسسها بركة خان فهي مدينة ساراتوف الحالية. تاريخ الترك، ص ١٨٨. وقد اعتمد من ذهب إلى ذلك على ما ذكره ابن بطوطه بقوله: « فسرنا من السّرا عشرة أيام، فوصلنا إلى مدينة سراجوق، وجوق بضم الجيم المعقود وواو وقاف، ومعنى جوق: صغير، فكانهم قالوا: سرا الصغيرة، وهي على شاطئ نهر كبير.» رحلة ابن بطوطة، ج٣، ص٧. بينما يرى الرزمي أن المدينتين هما مدينة واحدة وأن باتو خان وضع أساس البناء في حين أتمها أخيه بركة خان. تلقيق الأخبار، ج١، ص ٣٧٦، ٤٠٧-٤١٠.



سيطرة سلطان هذه الخانية، فكان حكام المدن المجاورة يدينون بالولاء والسيطرة لحاكمها، حيث ذكر ابن بطوطه في أثناء زياته إلى منطقة القرم - الواقعة في الحوض الأوسط للنهر - أنها كانت تابعة للسلطان محمد أوزبك خان، وأن حاكمها شخص اسمه «تكلتمور» كان من خدام السلطان ومن التابعين له<sup>(١)</sup>. كما كانت مدينة الحاج طرخان (أستراخان حاليا) من المدن التي تقع تحت سيطرة مدينة سراي في عهد السلطان محمد أوزبك خان<sup>(٢)</sup>.

وقد اتسعت حدود خانية سراي مع بداية القرن الثامن الهجري حتى شملت عديدا من البلاد التي تقع في حوض نهر الفولجا ب كامله، وبعض **البلاد المجاورة**، فضمت القرم والماجر<sup>(٣)</sup>، وخوارزم<sup>(٤)</sup>،

(١) رحلة ابن بطوطه، ج ٢، ص ٢٢٠.

(٢) رحلة ابن بطوطه، ج ٢، ص ٢٤٠.

(٣) هي بفتح الميم وألف وجيم مفتوح معقود وراء، مدينة كبيرة من أحسن مدن الترك على نهر كبير، بها البساتين والفاواكه الكثيرة. رحلة ابن بطوطة ، ج ٢، ص ٢٢٤ . وبعد تعرض منطقتهم لسيطرة من جانب تيمورلنك؛ فــ معظم سكانها للإقامة في دولة المجر الحالية التي نسبت إليهم. أما المنطقة الأصلية التي ظهروا بها فتقع حاليا في جمهورية تatarستان على ساحل نهر كاما أحد الروافد الشرقية لنهر الفولجا. الرزمي: ثلثيق الأخبار، ج ١، ص ٢٣٦، محمود شاكر: التاريخ الإسلامي، ج ٢١، ص ١٨٣.

(٤) خوارزم: أوله بين الضمة والفتحة، تقع في بلاد ما وراء النهر. الأصطخري: المسالك والممالك، ص ٢٥٤. وتقع حاليا على الحدود بين أوزبكستان وكازاخستان وتركمانستان. عبد الحكيم العفيفي: موسوعة ألف مدينة، نشر أوراق شرقية، بيروت، ط ١، ٢٠٠٠م، ص ٢١٩.



وسُرْداق<sup>(١)</sup>؛ وهذا الاتساع الكبير لخانية سراي وكثرة البلاد التابعة لها مع بداية القرن الثامن الهجري - خاصة في عهد السلطان محمد أوزبك-؛ جعل ابن بطوطة خلال زيارته لهذا السلطان يصفه بأنه أحد ملوك الدنيا السبعة، الذين هم كبراء ملوك الدنيا وعظمائهم<sup>(٢)</sup>.

وقد أشار القلقشندى إلى أن حاكم هذه المملكة كان يطلق عليه عدد من الألقاب بجانب الخان - القان - منها: المقام العالى السلطانى الكبيرى، الملكى الأكرمى، والفلانى فلان الدنيا والدين، مؤيد الغزاوة والمجاهدين، قاتل الكفرة والمرتكبين، ولـى أمير المؤمنين<sup>(٣)</sup>.

ويبدو أن النظام الإداري لهذه الخانية كان يتكون من عددٍ من الوظائف المعاونة للسلطان، مثل الوزير الذي كان له سلطة واسعة، فكان يطلق

(١) تعد هذه المدينة من مدن بلاد الفجاق، وصفها ابن بطوطة بأنها من أعظم المدن ومرساها من أعظم المراسي وأحسنها، وبخارجها البساتين والمياه وينزلها الترك وطائفة من الروم تحت ذمتهن، وهم أهل صنائع، وأكثر بيوتها من الخشب، وكانت مدينة كبيرة فخرب معظمها؛ بسبب فتنة وقعت بين الروم والترك. وتقع حالياً بدولة أوكرانيا. رحلة ابن بطوطة بهامشة، ج٢، ص٢٢٨، ٤٤٢، ص٢٠.

(٢) حدد ابن بطوطه ملوك الدنيا السبعة خلال في الفترة التي عاش فيها - كما كان يرى هو- بأنهم: سلطان المغرب، وسلطان مصر والشام، وسلطان العراقيين، والسلطان أوزبك، وسلطان بلاد تركستان وما وراء النهر، وسلطان الهند، وسلطان الصين. رحلة ابن بطوطة ، ج ٢، ص ٢٢٨.

(٣) "أحمد بن علي بن أحمد الفزاري، ت: ٤١٨هـ/١٤٢١م" صبح الأعشى في صناعة الإنسنا، دار الكتب العلمية، بيروت، ط١، د.ت، ج٦، ص ١٢٢.



عليه عدد من الألقاب منها: المجلس العليّ الأميري، الكبيري، الذريّ، الأوّلدي، الأكملي، المتصرّفي، العوني، الوزيري الفلاّي مجـد الإسلام والمسلمين، شرف الأمراء والوزراء في العالمين، جمال المتصرّفين، أوحد الأولياء المقربين، ذخر الدولة، مشير الملوك والسلطانـين<sup>(١)</sup>.

وكان الوزير يعد صاحب السلطة الأهم - بعد السلطـان - في خانـية سراي<sup>(٢)</sup>، فقد أشار عدد من

المؤرخـين إلى أن سلطـانـيها لم يكونـوا على علم بكل تفاصـيل الأمور، بل كانوا يضعـون السياسـة العامة للدولـة، ويترـكون لأصحاب الوظـائف الإدارـية النـظر في تفاصـيلـها، ومن هؤـلاء المؤـرخـين ابن فضـل الله العـمرـي، الذي ذـكر أنـ: السلطـان أوزـبك غير مـلتفـت من مـلكـته إـلا إـلى جـملـيات الأمـور دون تفاصـيلـالأحوالـ، يـقـعـ بما جـمـلـ إـلـيـهـ ولا يـلـتفـتـ لـتفـاصـيلـها<sup>(٣)</sup>.

كما كان للخواتـين<sup>(٤)</sup> نفوـذـ واسـعـ ومشاركةـ في الحكمـ، فـكانـ لهـنـ سـلـطةـ إـصدـارـ الأوـامرـ نـيـابةـ عنـ السـلـاطـينـ والأـمـرـاءـ، وقد ذـكرـ القـلـقـشـنـدـيـ: أنهـ

(١) القـلـقـشـنـدـيـ: صـبـحـ الأـعـشـيـ، جـ٦ـ، صـ١٣٤ـ.

(٢) القـلـقـشـنـدـيـ: صـبـحـ الأـعـشـيـ، جـ٤ـ، صـ٤٧٣ـ.

(٣) "أـحمدـ بنـ يـحيـيـ بنـ فـضـلـ اللهـ العـمرـيـ القرـشـيـ ، تـ١٣٤٨ـهـ/١٧٤٩ـمـ" مـسـالـكـ الأـبـصـارـ فـيـ مـمـالـكـ الـأـمـصـارـ ، تـحـقـيقـ: كـامـلـ سـلـمانـ الجـبـوريـ وـمـهـديـ النـجـمـ ، دـارـ الكـتبـ الـعـلـمـيـةـ، بـيـرـوـتـ، طـ١٠١٠ـمـ، جـ٣ـ، صـ١٤٥ـ؛ ١٤٤ـ.

(٤) الخـواتـينـ أوـ الـخـاتـونـاتـ، جـمـعـ خـاتـونـ، وـهـيـ كـلـمـةـ فـارـسـيـةـ، معـناـهـاـ الـمـرـأـةـ صـاحـبةـ الكلـمـةـ فـيـ الـبـيـتـ وـالـتـصـرـفـ فـيـهـ، وـقـدـ أـطـلـقـتـ عـلـىـ أمـيرـاتـ الـبـيـوتـ الـمـالـكـةـ فـيـ العـصـرـ الزـنـكـيـ وـالـأـيـوبـيـ، كـمـ اـسـتـخـدـمـتـ عـنـدـ مـغـولـ الـفـقـاجـاقـ لـدـلـالـةـ عـلـىـ زـوـجـاتـ ==



وقف على كثير من الكتب الصادرة في هذه البلاد منذ عهد بركة خان ومن بعده من السلاطين تحمل عبارة: « واتفقت آراء الخواتين والأمراء على هذا» أو ما يجري هذا المجري<sup>(١)</sup>.

ومن اللافت للنظر أنه كان يوجد نظام إداري في مملكة سراي خاص بزوجات الحاكم، فكان

يوجد وظيفة القشي: وهو شخص يختص بالإشراف على الخيل التي تجر عربة الخاتون<sup>(٢)</sup> زوجة الحاكم، وأولُو خاتون وتعني الوزيرة وكانت تجلس عن يمين الخاتون<sup>(٣)</sup>، وكُجُك خاتون، وتعني الحاجة وكانت تجلس عن يسار الخاتون<sup>(٤)</sup>.

---

==

السلاطين وبناته. رحلة ابن بطوطة، ج ٢، ص ٢٣٤، السيد أدي شير، معجم الألفاظ الفارسية المعاصرة، دار العرب، القاهرة ، ط ٢، ١٩٨٨ م ، ص ٥١، زينب على حسين ، الدر المنثور في طبقات ربات الخدور، المطبعة الكبرى الأميرية، مصر، ط ١، ١٣١٢ هـ، ص ١٠٣.

(١) القلقشندى: صبح الأعشى، ج ٤، ص ٤٧٣.

(٢) رحلة ابن بطوطة ج ٢، ص ٢٣٠.

(٣) رحلة ابن بطوطة ج ٢، ص ٢٣٠.

(٤) رحلة ابن بطوطة ج ٢، ص ٢٣٠.



ومن المناصب الإدارية أيضاً بها: الكيناز الأعظم والأوسط والأدنى<sup>(١)</sup>، ووظيفة الدفتر دار<sup>(٢)</sup>، والباصقاق<sup>(٣)</sup>، والكتاب.<sup>(٤)</sup>

ومما هو جدير بالذكر أن سلاطين مملكة سراي كانوا حريصين على أن يسندوا الوظائف الإدارية للعلماء والأدباء والفقهاء؛ وذلك لدرایتهم الواسعة بأمور الشريعة الإسلامية في الإدارة وأساليبها، كما كان الهدف من ذلك أيضاً طبع كامل دولتهم بالطبع الإسلامي<sup>(٥)</sup>.

---

(١) الكيناز: هو الحاكم الذي يعينه سلطان خانية سراي حاكماً على الممالك الروسية ، التي كانت تابعة لخانيته، وكانت تسمى كنيازيات، وكان للكيناز سلطة واسعة؛ إذ كان عند الروس بمثابة الإمبراطور الروسي. بالغزي "كامل بن حسين بن محمد بن مصطفى البابي الحلبي، ت: ١٣٥١هـ/١٩٣٢م" نهر الذهب في تاريخ حلب، دار القلم، حلب، ط٢، ١٤١٩هـ، ج٣، ص ١١٧.

(٢) الدفتر دار: هي وظيفة كانت تطلق على المسئول عن حفظ السجلات، أو كبير المحاسبين داخل الدولة، وتقابل هذه الوظيفة وزير المالية في عصرنا الحالي. مصطفى برکات: الألقاب والوظائف العثمانية، دار غريب للطباعة والنشر، القاهرة، ط١، عام ٢٠٠٠، ص ١١٩.

(٣) الباصقاق أو باشقاق: ومعناها حاكم أو صاحب الشرطة. وكانت تطلق عند المغول على المندوبين والولاة الذين كانوا يرسلونهم إلى الأقاليم التي يفتحونها في الغرب وخاصة في روسيا. راجع: موجز دائرة المعارف الإسلامية، ترجمة: إبراهيم زكي خورشيد، أحمد الشننتاوي وآخرين، مركز الشارقة للإبداع الفكري، ط١، ١٤١٨هـ/١٩٩٨م، ج٥، ص ١٥٣٠.

(٤) الرمزي: تلقيق الأخبار، ج١، ص ٥١٦.

(٥) رجب عبد الحليم : انتشار الإسلام بين المغول، ص ١٥١.



وكان مقر الحكم في هذه المملكة هو القصر الملكي الذي كان يطلق عليه ألتون طاش<sup>(١)</sup>، ويعني: رأس الذهب<sup>(٢)</sup>، وكان قصراً عظيماً يتميز بالفخامة في البناء، فكان يعلوه هلال ذهبي وزنه قطاران، ويحيط بالقصر سور به أبراج بها مساكن للأمراء<sup>(٣)</sup>، وكان يجلس السلطان على عرش يُطلق عليه اسم التخت، وهو عبارة عن كرسي من الخشب المرصع بالجواهر، له قوائم

من الفضة الخالصة، وعليه مفروشات عظيمة مصنوعة من أفرخ أنواع الأقمشة<sup>(٤)</sup>.

أما عن المراسيم التي تتم عند الدخول على أحد الولاة أو على سلطان خانية سراي، فإن ابن بطوطة قدم وصفاً لهذه المراسيم، وفي أثناء مرافقته للأمير تلکتور حاكم إمارة القرم - التابعة لخانية سراي - في رحلة من مدینته إلى عاصمة الخانية، ذكر أن الأمير كان يرافقه شخص يُطلق عليه (المعروف)، وكان يجلس بين يدي الأمير، وكانت مهمته أنه يقوم بتنظيم دخول الناس على الأمير، فيبدأ بقاضي القضاة؛ فإذا أتى القاضي يقف له هذا المعرف، ويقول بصوت عال: بسم الله، سيدنا وموانا قاضي القضاة والحكام، مبين الفتاوي والأحكام، بسم الله، أما إذا أتى فقيه معظم أو

(١) رحلة ابن بطوطة، ج ٢، ص ٢٦٠، الرزمي: تلقيق الأخبار، ج ١، ص ٤٠٦.

(٢) رحلة ابن بطوطة، ج ٢، ص ٢٦٠.

(٣) العمري: مسالك الأنصار، ج ٣، ص ١٩١، الفلاشندي: صبح الأعشى، ج ٤، ص ٤٥٥ .

(٤) رحلة ابن بطوطة، ج ٢، ص ٢٣٨.



رجل مشار إليه قال: بسم الله، سيدنا فلان الدين، بسم الله؛ فيتهيأ من كان حاضراً لدخول الداخل، ويقوم إليه ويفسح له في المجلس<sup>(١)</sup>.

أما عن مراسم المجلس السلطاني فذكر ابن بطوطه أيضاً نموذجاً لهذه المراسم بعد وصوله إلى مدينة سراي، فذكر أن من عادة السلطان - محمد أوزبك - أن يجلس يوم الجمعة بعد الصلاة في قبة تسمى: قبة الذهب، مزينة بدبعة وهي من قضبان خشب مكسوة بصفائح الذهب، وفي وسطها سرير من خشب مكسوّ بصفائح الفضة المذهبة، وقوائمه فضة خالصة، ورؤوسها مرصعة بالجواهر، ويقعد السلطان على السرير ومعه زوجاته وأبناؤه، ويأتي بعد ذلك كبار الأمراء، فتنصب لهم كراسيمهم عن اليمين والشمال، وكل إنسان منهم إذا أتى مجلس السلطان يأتي معه غلام بكرسيه، ويقف بين يدي السلطان أبناء الملوك من بنى عمّه وإخوته وأقاربه، ويقف في مقابلتهم عند باب القبة أولاد الأمراء الكبار، ويقف خلفهم وجوه العساكر عن يمين وشمال، ثم يدخل الناس للسلام، الأمثل فالأمثل: ثلاثة ثلاثة، فيسلمون ثم يجلسون على مسافة محددة من السلطان<sup>(٢)</sup>.

كان الجيش في خانية سراي كبير العدد، فكانت عساكره كثيرة يفوتها الحصر<sup>(٣)</sup>، فالعمري يذكر أن أحد حكام البلاد المجاورة - دون أن يذكر اسمه - أعلن خروجه على طاعة سلطان سراي وحاكم بلاد ما وراء

(١) رحلة ابن بطوطة، ج ٢، ص ٢١٨.

(٢) رحلة ابن بطوطة، ج ٢، ص ٢٢٩.

(٣) الفلقشندي: صبح الأعشى، ج ٤، ص ٤٧٣.



النهر<sup>(١)</sup> وقطع الطريق؛ فاشتركا معاً في إعداد جيش ضخم، قوامه مائتان وخمسون ألف جندي غير من انضم إليه من المتطوعة<sup>(٢)</sup>، مع كل فارس في الجيش غلامان وثلاثون رأساً من الغنم، وخمسة رؤوس من الخيل، وعجلة حربية<sup>(٣)</sup>.

كما بالغ ابن بطوطة في عدد جيش خانية سراي ووصف عدد جيشهما بأنه كبير للغاية<sup>(٤)</sup>، فعند زيارته للمملكة في عهد السلطان أوزبك خان، قدم وصفاً لخروج زوجات الحاكم في أحد الأعياد، وذكر أنه كان يرافق الخواتين موكب به سبعة عشر قائداً يطلق على كل واحد منهم طومان، مع كل طومان عشرة آلاف جندي، أي: إنه كان يرافق الخواتين مائة وسبعون ألف جندي<sup>(٥)</sup>.

ويرى الباحث أن هذا العدد الذي ذكره ابن بطوطة مبالغ فيه، فإذا كان هذا العدد من الجنود هو من يرافق الخواتين، مما هو العدد الذي يرافق الحاكم؟ وما هو عدد الجنود الذي يرافق أصحاب المناصب الإدارية الكبرى في الدولة؟ وما هو العدد الذي يقوم بالحرب في الميدان، أو

(١) اسم يطلق على البلاد الواقعة خلف نهر جيحون، كانت تتكون من عدد من المدن الكبيرة مثل: فرغانة، والصغد، وبخارى، وخوارزم، وغيرها. للمزيد راجع: الأسطوري: المسالك والممالك، ص ١٦١، ابن حوقل: صورة الأرض، ج ٢، ص ٤٥٩.

(٢) العمري: مسالك الأ بصار، ج ٣، ص ١٨٩.

(٣) القلقشندى: صبح الأعشى، ج ٤، ص ٤٧٣.

(٤) رحلة ابن بطوطة، ج ٢، ص ٢٣٨.

(٥) رحلة ابن بطوطة، ج ٢، ص ٢٣٨.



يدافع عن حدود الخانية؟ وخاصة إذا ما قدرنا عدد السكان في ذلك الوقت يظهر مدى المبالغة التي وردت في رواية ابن بطوطة.

وكان للجنود رواتب ثابتة كبيرة تقدر بمائتي دينار في السنة، توزع على كل الجنود بالتساوي، وليس لجندى أن يأخذ أكثر من الآخر<sup>(١)</sup>. ورغم أن ملابس الجنود في خانية سراي تشبه ملابس الجنود في مصر والشام، فإنهم لم يتخروا عن الزي التقليدي المغولي، وهو ارتداء عمامٌ صغيرة ذات شكل دائري فوق رؤوسهم<sup>(٢)</sup>.

---

(١) الفلقشندي: صبح الأعشى، ج ٤، ص ٤٧٤.

(٢) الفلقشندي: صبح الأعشى، ج ٤، ص ٤٧٤.



## المبحث الثاني: الحياة الاقتصادية لخانية سراي.

### أولاً: الزراعة والرعى (الثروة الحيوانية):

لم يكن للزراعة دور مهم في اقتصاد خانية سراي والمدن التابعة لها، فلم يكن لهم مبالاة أو اهتمام بالزرع أو بالغرس<sup>(١)</sup>، ومع ذلك تنوّعت المحاصيل الزراعية، فكان يزرع بها عدد من المحاصيل، منها: القمح والشعير اللذان كاتا من أقل المحاصيل انتشاراً بها<sup>(٢)</sup>، أما محصول الفول فلا يكاد يزرع في بلادهم<sup>(٣)</sup>. ويُعدّ محصول الدخن، ويشتهر في بلادهم باسم الجاورس<sup>(٤)</sup> من أهم المحاصيل التي يزرعونها ويعتمدون عليها في طعامهم<sup>(٥)</sup>.

(١) العيري: مسالك الأ بصار، ج ٣، ص ١٤٨.

(٢) العيري: مسالك الأ بصار، ج ٣، ص ١٤٥.

(٣) العيري: مسالك الأ بصار، ج ٣، ص ١٤٥.

(٤) الدخن أو الجاورس هو نبات عشبي من النجيليات حبه صغير أملس، كحب السمسم، وهو يشبه الذرة إلى حدٍ كبير، ينبع برباً ومزروعًا. له عديد من الفوائد في مجال علاج الأمراض. ابن البيطار "ضياء الدين أبي محمد عبد الله بن أحمد": ١٢٤٦/٥٦٤٦م "الجامع لمفردات الأدوية والأغذية"، دار الكتب العلمية، بيروت، ط١، عام ١٤٢٢م، ج ١، ص ٢١٣، لسان الدين بن الخطيب: مفردات ابن الخطيب: قاموس للألفاظ الحضارية من القرن الثامن الهجري، تحقيق، وتقديم عبد العلي الودغيري، منشورات عكاظ، السعودية، ط١، عام ٩٨٨م، ص ٥١.

(٥) الفلقشندي: صبح الأعشى، ج ٤، ص ٤٦٧.



ومن الفواكه التي تزرع في بلادهم بكثرة: الأترج<sup>(١)</sup>، والليمون<sup>(٢)</sup>، والنارنج<sup>(٣)</sup>، والعنب، والرمان، والنفّاح، والكمثرى، والممشى، والجوز، والتين الذي كان يعرف في لغتهم باسم بابيك<sup>(٤)</sup>.

وبجانب الحبوب والفواكه كانت توجد الخضراوات مثل اللفت، والجزر، والكرنب<sup>(٥)</sup>، ويعتبر البطيخ أهم الخضراوات - رغم ما يشتهر عنه من أنه فاكهة - التي تزرع في خانية سراي وحوض نهر الفولجا؛ فهو يتميز

(١) الأترج : شجرة من الموالح يصل ارتفاعها إلى خمسة أمتار تقريباً، أزهارها بيضاء، لها ثمرة تشبه الليمون لكنها أكبر منه، لها لون أشبه بالبرتقالي. ويستخدم لعلاج بعض الأمراض خاصة أمراض المعدة. ابن سينا "الحسين بن عبد الله بن سينا، ت: ١٠٣٦/٥٤٢٨م" القانون في الطب، تحقيق، محمد أمين الضاوي، دار الكتب العلمية، بيروت، ط١، ١٩٩٩/٤١٤٢٠م، ج١، ص ٣٦٨، جابر سالم القحطاني: موسوعة جابر لطب الأعشاب، مكتبة العبيكان ، ط٢، عام ٢٠٠٩م، ج٢، ص ١٣-١٥.

(٢) النارنج: شجرة معمرة دائمة الخضرة يصل ارتفاعها إلى عشرة أمطار غامقة اللون والأزهار، خشنة الملمس طعمها حامض مثل الليمون. لها عديد من الفوائد في مجال علاج الأمراض فهي تقوى العصب والمفاصل ورائحتها تقوى القلب. ابن البيطار: الجامع لمفردات الأغذية، ج٤، ص ٤٧٠، جابر القحطاني: موسوعة جابر لطب الأعشاب، ج٢، ص ٥٥٨-٥٦٠.

(٣) العمري: مسلك الأ بصار، ج٣، ص ١٤٨.

(٤) الفلقشندي: صبح الأعشى، ج٤، ص ٤٦٧.



**بالحلوة الفائقة، فكانوا يقدّونه<sup>(١)</sup> ويجفّونه؛ فيبقى عندهم من السنة إلى الأخرى، كما كانوا يستخرجون ماءه ليصنعوا منه الحلوى<sup>(٢)</sup>.**

أما عن الثروة الحيوانية في خانية سرای والمناطق التي كانت تابعة لها، فكانت تربية الحيوان هي الحرفة الرئيسة لسكان هذه الخانية، وقد عبر عن ذلك العمري بقوله: «وغالب رعاياها أصحاب عمل في الصحراء، أقواتهم من مواشיהם»<sup>(٣)</sup>.

وكانت تربية الحيوانات قائمة على الرعي في المراعي الواسعة التي تنتشر في بلادهم، فلم يكن أحد من مالكي الحيوانات يقوم بإطعامها بالأعلاف كغيرها من البلاد، بل يتركها ترعى في الصحراء<sup>(٤)</sup>.

وقد تنوّعت الثروة الحيوانية في بلادهم ومنها: الخيل والإبل والأبقار والأغنام<sup>(٥)</sup>، وكانت الخيول من أكثر الحيوانات انتشاراً، فكان يوجد بخانية سرای عدد كبير جداً من الخيول، وكان هذا النوع من الخيول

(١) يقصد: من فقد الشيء أي قطعه طولاً. ابن منظور "محمد بن مكرم بن على، أبو الفضل، ت: ٧١١ هـ / ١٣١١ م" لسان العرب ، دار صادر، بيروت ، ط٣، ٤١٤ هـ، ج٣، ص٣٤.

(٢) العمري: مسالك الأ بصار، ج ٣، ص ١٩٢، الفلكشندي: صبح الأعشى، ج ٤، ص ٤٦٧.

(٣) مسالك الأ بصار، ج ٣، ص ١٤٨، ١٤٩.

(٤) رحلة ابن بطوطة ج ٢، ص ٢١٨.

(٥) رحلة ابن بطوطة ج ٢، ص ٢١٨.



المنتشرة في بلادهم يُعرف في مصر بالأكاديش<sup>(١)</sup> أثناء العصر المملوكي<sup>(٢)</sup>.

ومما يلفت النظر أن هذه الثرة الحيوانية الضخمة في هذه الخانية لم يكن يحرسها أحد عند قيامها بالرعى في تلك المراعي الواسعة، وذلك بسبب شدة الأحكام التي كانت توقع على السارق، فكانوا إذا وجدوا فرساً مسروقاً عند أحد كان يكلف السارق بردء إلى صاحبه ومعه تسعه أمثاله، فإن لم يقدر على ذلك أخذ أولاده منه، فإن لم يكن له أولاد ذُبج كما تذبح الشاة<sup>(٣)</sup>.

(١) جمع أكاديش، وهو نوع من الخيول غير العربية الأصيلة، وكان يطلق أحياناً على الحصان الخصي، كما يُطلق على الحصان الصغير الجيد، وكانت من الحيوانات المرغوبة؛ لتميزها بالصبر والسرعة أثناء السير، وكانت تُعقد لها أسواق خاصة في مدينة القاهرة خلال العصر المملوكي. رينهارت بيتر آن دُوزِي: تكميل المعاجم العربية، ترجمه، محمد سليم النعيمي، وجمال خياط، وزارة الثقافة والإعلام، العراق، ط١، ١٩٧٩م، ج٩، ص٤٨، جمال الغيطاني: ملامح القاهرة في ألف سنة: نهضة مصر للنشر والتوزيع، ط١، ١٩٩٧م، ص٣٤.

(٢) رحلة ابن بطوطة ج٢، ص٢٢٣.

(٣) رحلة ابن بطوطة ج٢، ص٢٢٠. ظل مغول الفولجا يحتفظون بهذه العادة القاسية في معاقبة السارق، التي ورثوها عن المغول في آسيا الوسطى حتى بعد تحولهم للدين الإسلامي، فقد شاهد ماركو بولو تطبيق هذه الأحكام عند زيارته لبلاد التتار خلال رحلته التي قام بها إلى بلادهم. رحلات ماركو بولو: ترجمة عبد العزيز جاويد، الهيئة المصرية العامة للكتاب، ط٢، عام ١٩٩٥م، ج١، ص١٤٦.



أما المسئول عن رعي الحيوانات - خاصة الخيول - المعدة للتجارة فكان يُطلق عليه القشي، ويقدم لنا ابن بطوطة صورة حسنة لطريقة رعي هذا الشخص للخيول التي يمتلكها التجار، فيقول: « يستأجر التاجر لكل خمسين منها راعيا يقوم عليها ويرعاها كالغنم، ويسمى عندهم القشي<sup>(١)</sup>، ويركب أحدها وبيده عصا طويلة فيها حبل، فإذا أراد أن يقبض على فرس منها حاذه بالفرس الذي هو راكبه ورمي الحبل في عنقه وجذبه فيركبه ويترك الآخر للرعي». <sup>(٢)</sup>

#### ثانياً: الصناعة:

وجد عديد من الصناعات في البلاد التي تقع في حوض نهر الفولجا في أثناء حكم خانية سراي لها، ومن هذه الصناعات:

١-صناعة العجلات (العربات): من خلال ما ذكره ابن بطوطة في أثناء زيارته لبلاد حوض نهر الفولجا خلال القرن الثامن الهجري، نلاحظ أنه يشيد ببراعتهم في صناعة العربات التي تجرها الخيول، ويقدم لنا وصفاً دقيقاً لهذه العربات فيقول: « وهم يسمون العجلة عربة... وهي عجلات تكون للواحدة منها أربع بكرات كبيرة، ومنها ما يجره فرسان، ومنها ما يجره أكثر من ذلك، ويجرها أيضاً البقر والجمال على حال العربة في ثقلها أو خفتها، والذي يخدم العربة يركب أحد الأفراس التي تجرها ويكون عليه سرج، وفي يده سوط يحركها للمشي، وعود كبير يصوبها

(١) كان يوجد وظيفة بنفس الاسم لأحد الأشخاص المختصين بالإشراف على الخيول الخاصة بالخواتين وزوجات الأمراء. راجع ص ١٧.

(٢) رحلة ابن بطوطة ج ٢، ص ٢٢٣.



به إذا عاجت (حادت) عن القصد، ويجعل على العربية شبه قبة من قضبان خشب مربوط بعضها إلى بعض بسيور جلد رقيق وهي خفيفة الحمل ...، ويكون فيها طيقات مشبكة، ويرى الذي يدخلها الناس ولا يرونها، ويتنقل فيها كما يحب وينام، ويأكل ويقرأ ويكتب وهو في حال سيره، والتي تحمل الأثقال والأزواد وخزائن الأطعمة من هذه العربات يكون عليها ما يشبه البيت.»<sup>(١)</sup>

**٢- صناعة الملابس:** كانت هذه الصناعة متطوراً إلى حد كبير، ويظهر ذلك من خلال الملابس التي كان يرتديها الملوك والأمراء والنساء، خاصة الخواتين التي كانت ملابسهم تُصنع من الحرير المرصع بالجواهر والمطرز بالذهب وريش الطواويس<sup>(٢)</sup>.

**٣- صناعة الأثاث:** برع الصناع في خانية سراي في صناعة الأثاث المنزلي، وخاصة المصنوعات الخشبية المرصعة بالجواهر والذهب والفضة، ففي مدينة «أزاق»<sup>(٣)</sup> شاهد ابن بطوطة الكرسي الذي كان

(١) رحلة ابن بطوطة ج ٢، ص ٢١٨. (بتصريف)

(٢) رحلة ابن بطوطة ج ٢، ص ٢٣٠. سيأتي الحديث تفصيلاً عن الملابس في مبحث الأوضاع الاجتماعية من هذا البحث بإذن الله.

(٣) تقع في جنوب نهر الفولجا وكانت خاضعة لحكم خانية سراي، وصفها ابن بطوطة (ج ٢، ص ٢٢١) بقوله: «وضبط اسمها بفتح الهمزة والزاي وآخره قاف، وهي على ساحل البحر حسنة العمارة، يقصدها الجنويون وغيرهم بالتجارات». وتسمى الآن مدينة أزوف نسبة إلى البحر الذي تطل عليه، وتتبع دولة روسيا الاتحادية. بطرس البستاني: دائرة المعارف = قاموس عام لكل فن ومطلب، بيروت، د.ط، عام ١٨٧٦م، ج ١، ص ٦٩٤.



يجلس عليه حاكمها وأبدى إعجابه به، خاصة حجمه الكبير والجواهر التي كانت ترتفع بها قوائمه<sup>(١)</sup>.

وعند زيارته لمدينة سراي مقر عاصمة الخانية حضر أحد الاحتفالات الدينية، وأبدى إعجابه بكرسي العرش الذي كان يجلس عليه السلطان محمد أوزبك خان، فكان يجلس على كرسي يطلق عليه التخت، وهو عبارة عن كرسي من الخشب المرصع بالجواهر، وأعواده مكسوة بصفائح مذهبة، وقوائمه من الفضة الخالصة المموّهة، وفوقه فرش فاخر لدرجة كبيرة<sup>(٢)</sup>.

### ثالثاً: التجارة:

كانت التجارة من الأنشطة الاقتصادية المزدهرة في حوض نهر الفولجا خلال حكم خانية سراي؛ إذ كانت تنتشر في مدينة سراي العديد من الأسواق المحاطة بالأسوار الضخمة للحفاظ على بضائع التجار وأموالهم<sup>(٣)</sup>.

وكانت هذه الأسواق المنتشرة في الخانية والبلاد التابعة لها يوجد بها عدد كبير من البائعين سواء من الرجال أو النساء<sup>(٤)</sup>، كما كانت مقصدًا

(١) رحلة ابن بطوطة ج ٢، ص ٢٢٢.

(٢) رحلة ابن بطوطة ج ٢، ص ٢٣٨.

(٣) العمري: مسالك الأنصار، ج ٣، ص ١٥٦، رحلة ابن بطوطة ج ٢، ص ٢٦٠.

(٤) رحلة ابن بطوطة ج ٢، ص ٢٣٨، وص ٢٥٩.



للتجار من جميع البلاد؛ فكان يقصدها التجار من مصر والشام والعراق، وببلاد الهند وببلاد الروس وغيرهم<sup>(١)</sup>.

وكانت الأسعار في هذه الأسواق رخيصة للغاية<sup>(٢)</sup>؛ لذلك كانت حركة التجارة بها رائجة؛ فكان يقصدها الناس ليلاً ونهاراً، خاصة من النساء اللواتي كن يحرصن على الذهاب إلى الأسواق وهن في أبيه صور الحُسن والجمال، ويقدم ابن بطوطة وصفاً شاهده لـإحدى النساء في أثناء دخوله إلى أحد الأسواق فيقول: «وأمام نساء الباعة والسوق فرأيتهنّ وإداهنّ تكون في العربة والخيل تجرّها، وبين يديها الثالث والأربع من الجواري يرفعن أداليها ... وتأتي إداهن على هذا الترتيب ومعها عبيدها بالغنم واللبن فتبقيه من الناس بالسلع العطرية، وربما كان مع المرأة منهن زوجها». <sup>(٣)</sup>

وكانت العمدة المستخدمة في خانية السراي هي الدرهم والدينار الفضي الذي يساوي ستة دراهم<sup>(٤)</sup>، ويورد ابن فضل الله العمري تحديداً دقيناً لأسعار المحاصيل الزراعية واللحوم والألبان وغيرها من المنتجات في بلاد حوض نهر الفولجا، ويدرك أنها كانت غير مرتفعة الثمن، وأن الأسعار كانت مناسبة لجميع الطبقات والأفراد. <sup>(٥)</sup>

(١) العمري: مسالك الأ بصار، ج ٣، ص ١٥٦، رحلة ابن بطوطة ج ٢، ص ٢٦٠.

(٢) العمري: مسالك الأ بصار، ج ٣، ص ١٤٥.

(٣) رحلة ابن بطوطة ج ٢، ص ٢٢٥. (بتصريف)

(٤) بارتولد: تاريخ الترك، ص ١٩١.

(٥) مسالك الأ بصار، ج ٣، ص ١٥٦.



ولم تكن التجارة الخارجية أقل ازدهاراً من الداخلية، فقد قام التجار برحلات تجارية إلى بلاد الهند للتجارة، وخاصة تجارة الخيول، ولكن كان يقابل التجار خلال هذه الرحلة التجارية عديد من المشكلات، أهمها يتمثل في السرقة التي يتعرضون لها من جانب قطاع الطرق المنتشرين على طرق التجارة في هذه البلاد<sup>(١)</sup>.

كما اشتهر تجار هذه البلاد بتجارة الرقيق، خاصة إلى مصر؛ فكان السلطان المملوكي الناصر محمد<sup>(٢)</sup> يفضل شراء الرقيق من مناطق نهر إتل - الفولجا -، إذ كان يبعث في طلبهم ويبذل الرغائب للتجار في حملهم إليه، ويدفع فيهم الأموال العظيمة، ثم يفيض على من يشتريهم له بالعطاء الكثير<sup>(٣)</sup>.

(١) رحلة ابن بطوطة ج، ٢، ص ٢٢٣.

(٢) هو الناصر محمد بن المنصور قلاون، جلس على العرش ثلاث مرات - بدءاً من عام ٦٩٣هـ / ١٢٩٢م - ثم يُعزل أو يَعْزَل هو نفسه. حتى توفي ٧٤١هـ / ١٣٤١م عن عمر يناهز الستين سنة، ودفن بجوار أبيه المنصور قلاون بالقبة المنصورية. راجع: بيرس الدوادار "الأمير ركن الدين بيرس المنصوري ، ت: ٥٧٢٥هـ / ١٣٢٤م" زبدة الفكرة في تاريخ الهجرة، تحقيق دونالد س. ريتشاردز، نشر الشركة المتحدة للتوزيع، بيروت، ١٤١٩هـ / ١٩٩٨م، ص ٢٩٨ - ٣٠٥.

(٣) المقربزي "أحمد بن علي بن عبد القادر، تقى الدين، ت: ٨٤٥هـ / ١٤٤١م" المواعظ والاعتبار بذكر الخطط والأثار، دار الكتب العلمية، بيروت ، ط١، ١٤١٨هـ ، ج ٣، ص ٣٧٤.



### المبحث الثالث : الحياة الاجتماعية في خانية سراي.

يقصد بالحياة الاجتماعية لأي بلد من البلاد: ذكر طبقات المجتمع في هذا البلد من ناحية الجنس والدين، وعلاقة هذه الطبقات ببعضها البعض، ثم بحث نظام الأسرة وحياة أفرادها وما يتمتع به كل فرد من الحرية، وكذلك وصف الأعياد والاحتفالات، ومظاهر التسلية والترفيه، وملابس هذا المجتمع، والمرأة ودورها ومكانتها في المجتمع الذي تعيش فيه<sup>(١)</sup>.

أما عن أوضاع المجتمع في بلاد حوض نهر الفولجا في أثناء حكم خانية سراي - خلال فترة الدراسة - فقد تأثرت عاداتهم وتقاليدهم بالدين الإسلامي، فنلاحظ أنه منذ انتشار الإسلام في بلادهم بصورة كبيرة<sup>(٢)</sup>،

(١) حسن إبراهيم حسن: تاريخ الإسلام السياسي والديني والثقافي الاجتماعي، مكتبة النهضة المصرية، ط٤، ١٩٩٦ م ج ٢، ص ٣٢٣.

(٢) رغم تأثر الحياة الاجتماعية للمغول في حوض نهر الفولجا بعد دخولهم في الدين الإسلامي بالأوضاع الاجتماعية في الإسلام، إلا أنه كان لا يزال يوجد تأثير لبعض مظاهر الحياة الوثنية في عادتهم وتقاليدهم طبقاً لقانون الياسا (هو قانون وضعه مؤسس دولة المغول جنكيز خان)، وكان يتميز بالدموية والعنف والإعدام بصورة بشعة لكل مخالفيه، ومن هذه القوانين: من زنى قُتل، ولم يفرق بين المحسن وغير المحسن. ومن لاط قتل، ومن تعمد الكذب أو السحر أو التجسس على أحد، أو دخل بين الاثنين وهو يتخاصمان وأعان أحدهما على الآخر قتل. ومن بال في الماء أو على الرماد قتل. ومن باع بضاعة فكسر فيها فإنه يقتل بعد الثالثة. للمزيد عنه راجع: المقريزي: المواعظ والاعتبار، ج ٣، ص ٢٥٧-٣٥٩، السيد البارز العربي: المغول، دار النهضة العربية، القاهرة، ط١، عام ١٩٨١م، ص ٥٦؛ ٥٧. ونتيجة لوجود بعض مظاهر هذا القانون في حياتهم الاجتماعية، فقد وصفهم القلقشندى في صبح الأعشى، ج ٤، ص ٤٧٢، بقوله: « وملوك هذه

==



وهم يحرصون على نقل كل ما تتميز به الحياة الاجتماعية في أعرق بلاد الإسلام إلى بلادهم، لتأكيد الطابع الإسلامي لهم في كل تصرفاتهم، ومظاهر حياتهم العامة والخاصة<sup>(١)</sup>.

وقد تنوّعت مظاهر الحياة الاجتماعية في حوض نهر الفولجا خلال فترة الدراسة، على النحو الآتي:

### ١- عناصر السكان:

تنوعت عناصر السكان التي كانت تعيش في منطقة حوض نهر الفولجا الإسلامي في ظل سيطرة خانية سراي، ومن هذه العناصر: المغول، الذين شكلوا غالبية السكان؛ بما كان لهم من الدور الرئيس في تأسيس الخانيات الإسلامية في هذه المنطقة، كما اضـمت أيضـاً عـناصـر الجــركــس<sup>(٢)</sup>،

==

الطاقة مع ظهور الإسلام فيهم وإقرارهم بالشهادتين مخالفون لأحكامها في كثير من الأمور، وافقون مع ياسة جنكيز خان التي قررها لهم وقوف غيرهم من أتباعه، مع مؤاخذة بعضهم ببعضًا أشد المؤاخذة في الكذب والزّنا ونبذ المواثيق والعهود. وقد جرت عادة ملوكهم أنهم إذا غضبوا على أحد من أتباعهم، أخذوا ماله وباعوا أولاده». وهذا الوصف الذي نقله القلقشندى عنهم بدأ في التقلص شيئاً فشيئاً حتى انتهى تماماً بعد تغلّل الدين الإسلامي بين أفراد هذه القبيلة وسلطين هذه المنطقة.

(١) رجب عبد الحليم : انتشار الإسلام بين المغول، ص ٤٦ .

(٢) الجركس أو الشركس قبائل كانت تعيش قديماً في حوض نهر الفولجا، ويعيشون الآن في منطقة القوقاز والأجزاء الغربية من دولة روسيا. كانوا يتميزون بطول القامة، ونحافة الجسم، كما كانوا مقاتلين من طرازٍ فريد. ولقد لعب الشركسية

==



والآص<sup>(١)</sup>، والروم، والبلغار والروس. <sup>(٢)</sup>

## ٢- الاحتفالات في الأعياد والمناسبات:

كان المغول في خانية سراي والبلاد التابعة لها حر يصين على إقامة الاحتفالات في المناسبات الإسلامية - خاصة في عيد الفطر والأضحى - وقد حضر ابن بطوطة في أثناء زيارته للخانية احتفالهم بعيد الفطر الذي كان موافقاً لـ يوم الجمعة، وقدم لنا وصفاً متميزاً لهذا الاحتفال، فيذكر أنه: في صباح يوم العيد يركب السلطان في عساكره العظيمة، وتركب كل خاتون عربتها ومعها عساكرها، ومعهم بنت السلطان والتاج على رأسها، كما يركب أولاد السلطان كلّ واحد في عسكره. ثم يحضر قاضي القضاة، ومعه جماعة من الفقهاء والمشايخ، ويصاحبهم من يحمل الطبل والأعلام، فيصلّى بهم القاضي ، ثم يخطب أحسن خطبة.

وبعد الانتهاء من خطبة العيد يركب السلطان حتى ينتهي إلى برج خشب

==

دوراً كبيراً في التاريخ الإسلامي عندما كانوا أساس دولة قوية في مصر وهي دولة المماليك الشراكسة. للمزيد راجع: موجز دائرة المعارف الإسلامية، ج ٩، ص ٢٧١١، محمد جمال صادق: موسوعة تاريخ الفقاقس والجركس، دار علاء الدين للنشر، دمشق، ط ١، د.ت، ج ١، ص ٤ وما بعدها.

- (١) الآص أو اللان: هم شعب هندي أوربي جاء من وسط آسيا واستوطن منطقة نهر الفولجا، ويعيش جزء منهم حالياً في شمال دولة روسيا، وقسم آخر يعيش في دولة جورجيا. راجع: العمري: مسالك الأبصار، ج ٣، ص ٤٦٥؛ ١٤٥، هامش رقم ٦، القلقشندي: صبح الأعشى، ج ٤، ص ٤٦٣؛ ٤٦٢. (٢) العمري: مسالك الأبصار، ج ٣، ص ١٤٥، رحلة ابن بطوطة ج ٢، ص ٢٥٩. القلقشندي: صبح الأعشى، ج ١، ص ٤٣.



يسْمَى عندهم الكشك، فيجلس فيه ومعه خواتينه، وفي برج ثان دونه يجلس ولِي عهده وابنته صاحبة التاج، ثم ينصب برجان دونهما عن يمينه وشماله فيما أبناء السلطان وأقاربه، وتُنصب الكراسي للأمراء وأبناء الملوك، ومعهم أصحابهم يلعبون بين أيديهم لمدة قريبة من الساعة.

ثم يُؤْتَى بالهدايا؛ فيعطي السلطان لكل أمير هديته، وعندما يلبسها يأتي إلى أسفل برج السلطان، فيخدم - يقدم التحية للسلطان - وخدمته أن يمسّ الأرض بركته اليمنى ويمدّ رجله عليها والأخرى قائمة.

ثم يُؤْتَى بفرس مسرج ملجم فيرفع حافره ويقبل فيه الأمير ويقوده بنفسه إلى كرسيه، وهناك يركبه ويقف مع عسكره ويفعل هذا الفعل كلّ أمير منهم، ثم ينزل السلطان عن البرج ويركب الفرس وعن يمينه ابنه ولِي العهد -، وعن يساره ابنه الثاني، وبين يديه الخواتين الأربع في عربات مكسوّة بأثواب الحرير المذهب، والخيل التي تجرّها مجلّة بالحرير المذهب، وينزل جميع الأمراء الكبار والصغار، وأبناء الملوك والوزراء والحجّاب وأرباب الدولة، فيمشون بين يدي السلطان على أقدامهم.

ثم يُؤْتَى بالطعام على موائد كلّ مائدة يحملها أربعة رجال وأكثر من ذلك، ثم يُؤْتَى بعد ذلك بالشراب، فإذا أراد السلطان أن يشرب أخذت ابنته القدح بيدها، وخدمت - قدمت التحية - برجها، ثم ناولته القدح فيشرب، ثم تأخذ قدحًا آخر فتناوله للخاتون الكبرى، فتشرب منه ثم تناوله لسائر الخواتين، ثم يأخذ ولِي العهد القدح ويخدم - يقدم التحية - ويناوله أباه فيشرب ثم يناول الخواتين ثم أخته ، ثم يقوم الولد الثاني فيأخذ القدح



ويُسقي أخاه، ثم يقوم الأمراء الكبار فيُسقي كلّ واحد منهم ولِيَ العهد، ثم يقوم الأمراء الصغار فيُسقون أبناء الملوك. ثم يقومون لأداء صلاة الجمعة، ويعودون مرة أخرى للاحتفال الذي يستمر إلى صلاة العصر، ثم ينصرف الناس أجمعون ويُبقي مع الملك تلك الليلة خواتينه وبنته<sup>(١)</sup>.

كما كان لهم احتفال خاص يقام كل يوم جمعة بعد أداء صلاة الجمعة، إذ يجلس السلطان بعد الصلاة في قبة تسمى قبة الذهب، وهي تقوم على قصبان خشبية مكسوة بصفائح الذهب، وفي وسطها سرير من خشب مكسوّ بصفائح الفضة المذهبة، وقوائمه فضة خالصة ورؤوسها مرصعة بالجواهر، ويجلس السلطان على السرير وبجواره زوجاته، ويقف أسفل السرير أبناؤه، ثم يأتي بعد ذلك كبار الأمراء، فتنصب لهم كراسيمهم عن اليمين والشمال، وكل إنسان منهم إذا أتى مجلس السلطان يأتي معه غلام بكرسيه، ويقف بين يدي السلطان أبناء الملوك من بنى عمّه وإخوته وأقاربه، ويقف في مقابلتهم عند باب القبة أولاد الأمراء الكبار، ويقف خلفهم وجوه العساكر عن اليمين والشمال، ثم يدخل الناس للسلام، الأمثل فالأمثل: ثلاثة ثلاثة، فيسلمون وينصرفون ثم يجلسون على بعد، فإذا كان بعد صلاة العصر انصرفت زوجاته أولاً في موكب مهيب، ثم ينصرف السلطان ثم باقي الحاضرين<sup>(٢)</sup>.

### ٣ - العادات والتقاليد:

تنوعت العادات والتقاليد في منطقة حوض نهر الفولجا خلال حكم

(١) عن الاحتفال بكامل تفاصيله راجع: رحلة ابن بطوطة ج ٢، ص ٢٣٧-٢٤٠.

(٢) عن تفاصيل هذا الاحتفال أيضاً راجع: رحلة ابن بطوطة ج ٢، ص ٢٢٩.



خانية سراي؛ فكان من عاداتهم الاشتداد في معاقبة من يثبت عليه القيام بالسرقة، خاصة من يقوم بسرقة الحيوانات، فإذا اتُّهم شخص بسرقة حيوان ووجد عنده كُلُّف أن يردد إلى صاحبه ويعطيه معه تسعه أمثاله، فإن لم يقدر على ذلك أخذ منه أولاده مقابل ذلك، فإن لم يكن له أولاد، ذبح كما تذبح الشاة<sup>(١)</sup>.

ومن العادات في بلادهم أيضاً إكرام الضيف والمبالغة في الترحيب به وإكرامه بشتى الطرق، فابن بطوطة يذكر أنه في كل بلد دخنها يجد الترحيب والإكرام من حاكمها وعامة أهلها<sup>(٢)</sup>، ومن المبالغة في إكرام الضيف في بلادهم أن يقوم المضييف بمناولة أقداح الطعام والشراب للضيف بنفسه<sup>(٣)</sup>. كما أنهم من باب الإكرام للضيوف في بلادهم يرسلون إليهم أغناناً وخيناً فيقومون بذبحها والأكل منها<sup>(٤)</sup>.

ومن العادات والتقاليد في خانية سراي أيضاً أنه إذا تعرضت شاة للمرض وأوشكت على الموت وقام صاحبها بذبحها، فإنه يأكل منها ويُهدي لجيرانه، والعجيب أنهم يُعدون هذا الأمر بمثابة القرض الذي يجب الوفاء به، فإذا فعل ذلك أحد الجيران كان الجار ملزماً برد ذلك اللحم متى تيسر له ذلك<sup>(٥)</sup>.

ومن عاداتهم الاغتسال في المياه الحارة التي توجد في منطقة تسمى

(١) رحلة ابن بطوطة ج ٢، ص ٢٢٠.

(٢) رحلة ابن بطوطة ج ٢، ص ٢١٧، ٢٢١، ٢٢٤، ٢٣٠، ٢٣٣.

(٣) رحلة ابن بطوطة ج ٢، ص ٢٣١ - ٢٣٣.

(٤) رحلة ابن بطوطة ج ٢، ص ٢٢٩.

(٥) العمري: مسالك الأنصار، ج ٣، ص ١٤٥.



بـش دغ<sup>(١)</sup>، وهم يرون أن من اغسل فيها لم تصبه عاهة قط أو لا يصيبه أي مرض.<sup>(٢)</sup>

#### ٤ - الطعام والشراب:

تميز سكان خانية سراي والبلاد التابعة لها في حوض نهر الفولجا بالبراعة في إعداد أنواع متعددة من الأطعمة، التي كانت توضع في أطباق يتم تزيينها؛ مما يدل على الرفيع في إعداد الطعام وتقديمه، سواء لأهل البيت أو الضيوف القادمين إليهم، وتعد اللحوم هي الوجبة الأساسية والمفضلة لسكان هذه الخانية، وخاصة لحوم الخيول والأغنام<sup>(٣)</sup>، ومن أشهر الأطعمة في بلادهم: الرشتا<sup>(٤)</sup>، التي كانوا يفضلون تناولها في

(١) ذكر ابن بطوطة أن كلمة بش دغ تتكون من مقطعين بش بمعنى خمسة، ودغ بمعنى الجبل، وذلك لأن هذا الجبل كان يوجد به خمسة عيون كبريتية. (رحلة ابن بطوطة، ج ٢، ص ٢٢٧). وبـش دغ تقع حالياً في جبال القوقاز وتعرف باسم Reshtau وهي معروفة بعيونها الكبريتية الحارة. للمزيد راجع: عبد الهادي التازي: مع ابن بطوطة من البحر الأسود إلى نهر جيحون، مقال منشور بمجلة المناهل، المغرب، العدد الثاني عام ١٩٧٥ م، ص ٧٢.

(٢) توصل العلم الحديث إلى أهمية المياه الكبريتية الحارة في علاج الأمراض ولا سيما مرض النقرس، وقد ذكر ابن بطوطة أن مرض النقرس من الأمراض المنتشرة بينهم بكثرة، ويدلل على تنشي هذا المرض بينهم أنه عند دخوله على بنت السلطان أوزبك وجدها معناته بهذا المرض، كما أن زوجها الأمير عيسى كان مريضاً بنفس المرض، وكذلك الأمير نغطى والد زوجة السلطان كان معنباً بهذا المرض أيضاً. رحلة ابن بطوطة، ج ٢، ص ٢٣٤.

(٣) رحلة ابن بطوطة، ج ٢، ص ٢٣٠.

(٤) الرشتا : هو عبارة عن طعام يصنع من العجين المرفق الذي يطبخ مع اللحم ==



احفالاتهم<sup>(١)</sup>، وطعم يصنع من نبات الدُّوقي الذي كان يوضع في الماء المغلي ويقطع معه اللحم قطع صغيرة ثم يوضع في أطباق ويصب عليه اللبن الرائب<sup>(٢)</sup>. ومن الأطعمة -أيضاً- البورخاني، وهو عجين يقطعونه قطعاً صغيرة ويثقبون أوساطها و يجعلونها في قدر، فإذا طبخت صبوا عليها اللبن الرائب<sup>(٣)</sup>.

ومن المشروبات في هذه البلاد: القِمْزَ وهو عبارة عن مشروب معد من ألبان الخيول<sup>(٤)</sup>، ويعد من المشروبات الرئيسية في جميع موائدهم، فابن بطوطة ذكر أنه في كل بيت دخله من بيوت العامة والخاصة وجدهم يتناولونه ويقدمونه لضيوفهم<sup>(٥)</sup>. وكذلك من المشروبات عندهم البوزة، وهو عبارة عن مشروب يصنع من الخبز الذي يخمر ويخلط بالماء

==

والعدس المضاف إليه اللبن، وهو من الأطعمة المفيدة في علاج بعض الأمراض.  
للمزيد راجع: البغدادي " محمد بن الحسن بن محمد المعروف بالكاتب البغدادي ، ت : ١٢٣٩/٥٦٣٧ م " كتاب الطبيخ، نشر، فخر البارودي ، دار الكتاب العربي ، ط ١، ١٩٦٤ م ، ص ٣٠، ابن النفيس" على بن أبي الحزم القرشي الدمشقي ، ت ١٢٨٨/٥٦٨٧ م " المذهب في الكحل المجرب، تحقيق، محمد طاهر الوفائي - محمد رواس قلعي، الرباط ، المغرب ، ط ٢، ١٩٩٤ م ، ص ١٥٠ .

(١) رحلة ابن بطوطة، ج ٢، ص ٢٣٠.

(٢) رحلة ابن بطوطة، ج ٢، ص ٢٢٠.

(٣) رحلة ابن بطوطة، ج ٢، ص ٢٢٠.

(٤) التويري " شهاب الدين أحمد بن عبد الوهاب ، ت: ١٣٣٢ / ٥٧٣٣ م " نهاية الأرب في فنون الأدب ، دار الكتب والوثائق القومية، القاهرة ، ط ١، عام ١٤٢٣ هـ ، ج ٢٧ ، ص ٣٣٩ ، رحلة ابن بطوطة، ج ٢، ص ٢٢٠ .

(٥) رحلة ابن بطوطة، ج ٢، ص ٢٢٠، ٢٢٥، ٢٢٩، ٢٣٣ .



ويترك مدة يبيت حتى يتحلل وتظهر له فقاعات، ثم يوضع في إناء ويشرب<sup>(١)</sup>.

ومن العادات الغريبة في الطعام في بلاد حوض نهر الفولجا أنهم لا يأكلون الحلوى مطلقاً، بل يعدون أكلها عيباً، ويفضل بعضهم القتل على أكل الحلوى، وقد ذكر ابن بطوطة موقفاً حدث له في غاية الغرابة في هذا الشأن فيقول: «ولقد حضرت يوماً عند السلطان أوزبك في رمضان فأحضرت لحوم الخيل ... وأتيته تلك الليلة بطبق حلواء صنعها بعض أصحابي، فقدمتها بين يديه فجعل إصبعه عليها وجعله على فيه، ولم يزد على ذلك. وأخبرني الأمير تلكتمور أن أحد الكبار من مماليك هذا السلطان، وله من أولاده وأولاده نحو أربعين ولداً، قال له السلطان يوماً: كل الحلواء واعتقكم جميعاً فأبى! وقال: لو قتلتني ما أكلتها!!»<sup>(٢)</sup>. وذكر في موضع آخر أنه أتى السلطان أوزبك خان بطبق من الحلواء؛ فجعل السلطان أصبعه عليه وجعله على فمه ولم يزد عن ذلك<sup>(٣)</sup>.

وأيضاً فإنهم لا يفضلون أكل الخبز<sup>(٤)</sup>، ويفضلون أكل اللحوم المختلفة بالعظام<sup>(٥)</sup>، ويوجد في بلادهم شخص مخصص لقطع اللحوم لكل أمير

(١) رحلة ابن بطوطة، ج ٢، ص ٢٢٠، أحمد تيمور: معجم تيمور الكبير في الألفاظ العالمية، تحقيق، حسين نصار، دار الكتب والوثائق القومية، القاهرة، ط ٢، ٢٠٠٢/٥١٤٢٢ م، ج ٢، ص ٢٦١.

(٢) رحلة ابن بطوطة، ج ٢، ص ٢٢٠. (بتصرف)

(٣) رحلة ابن بطوطة، ج ٢، ص ٢٣٠.

(٤) رحلة ابن بطوطة، ج ٢، ص ٢٣٩.

(٥) رحلة ابن بطوطة، ج ٢، ص ٢٣٩.



يُعرف بالباروجي، فعندما توضع اللحوم على الموائد يأتي الباروجي وعليه ثياب مصنوعة من الحرير وقد ربط عليها فوطة من حرير، وفي حزامه جملة سكاكين في أغصانها؛ فيجلس بين يدي أميره ليقطع له اللحم<sup>(١)</sup>.

## ٥- المرأة ودورها في خانية:

لقد تمنت المرأة المغولية في حوض نهر الفولجا خلال حكم خانية سراي بمكانة كبيرة ونفوذ واسع للغاية<sup>(٢)</sup>، وقد ظهر ذلك في كثير من المصادر التي تحدثت عن وضع المرأة في الخانية، وخاصة عند الرحالة ابن بطوطة الذي زار منطقة حوض نهر الفولجا خلال القرن الثامن الهجري /الرابع عشر الميلادي، وقدم لنا وصفاً دقيقاً وحديثاً شيئاً عن وضع المرأة في خانية سراي، فقد أبدى اندهاشه وتعجبه من تلك المكانة، وذلك التعظيم للمرأة، وقد عبر عن هذا الاندهاش بقوله: «

(١) رحلة ابن بطوطة، ج ٢، ص ٢٣٩.

(٢) من الواضح أن المرأة في خانية سراي ظلت تتمتع بمكانتها ونفوذها الذي ورثته عن مكانة المرأة في بلاد المغول؛ فكانت المرأة المغولية تتمتع بمكانة عالية وحرية كبيرة تمثلت في: حقها في التصرف في أملاكها، وحق ورثة زوجها بعد وفاته وغيرها من الحقوق. للمزيد عن وضع المرأة عند المغول راجع: صلاح الدين محمد نوار: المرأة ودورها في المجتمع المغولي طبقاً لمصادر المغول وقانون الياس، نشر منشأة المعارف، الإسكندرية، ط١، ١٩٩٩م، ص ٩٠ وما بعدها.



ورأيت بهذه البلاد عجباً من تعظيم النساء عندهم، وهنّ أعلى شأنها من الرجال!»<sup>(١)</sup>.

كما أبدى تعجبه مرة أخرى من تلك المكانة؛ فذكر أن الرجل إذا خرج مع زوجته فإن من يراه يظن أنه أحد خدامها، حتى إنه لا يكون عليه من الثياب إلا فروة من جلد الغنم في حين ترتدي هي أفخم الثياب<sup>(٢)</sup>.

وقد بلغ من نفوذ النساء في الخانية أن الخواتينكن يشاركن أزواجهن في الحكم، بل إنه في بعض الأحيان كن يقمن بمهمة إصدار القوانين والأوامر بدلاً من السلطان والأمراء<sup>(٣)</sup>.

كما كانت المرأة تتمتع باحترام من جانب زوجها، فكان حريصاً على أن يقدم لها الاحترام اللازم أمام الحاضرين، وقد ذكر ابن بطوطة مواقف متعددة للدلالة على ذلك: فهذا أحد الأمراء ويسمى سلطانية - كما ذكر ابن بطوطة - عندما تدخل عليه زوجته بموكبها يقوم من مكانه ويستقبلها أحسن استقبال، ويسلم عليها ثم يجلسها بجانبه، ثم تأتي جارية معها مشروب «القmez» فتناوله للأمير فيشرب، ثم يتناول القدر لزوجته فتشرب، أو يقوم هو بمساعدتها في تناول الشراب<sup>(٤)</sup>.

وهذا السلطان محمد أوزبك خان، في الاحتفالات التي كان يحضرها زوجاته كان يحرص على

(١) رحلة ابن بطوطة، ج ٢، ص ٢٢٥.

(٢) رحلة ابن بطوطة، ج ٢، ص ٢٢٥.

(٣) الفلقشندي : صبح الأعشى، ج ٤، ص ٤٧٣، راجع أيضاً ص ١٦ من هذا البحث.

(٤) رحلة ابن بطوطة، ج ٢، ص ٢٢٥.



أن يقوم من مجلسه ويستقبل كل واحدة منهن بعد نزولها من موكبها، فيسلم عليها ويأخذ بيدها حتى تصعد إلى المكان المعد لجلوسها، فإذا صعدت وجلست يجلس بعدها، وهذا أمام أعين جميع الحاضرين<sup>(١)</sup>.

أما عن ملابس النساء فكانت تختلف حسب طبقات المجتمع، وإن كن جميعاً يهتممن بملابسهن، ولا سيما الخواتين الخمسة - زوجات السلطان الأربعه وابنته<sup>(٢)</sup>، وكانت الخواتين عند خروجهن لحضور الاحتفالات الرسمية يرتدين أفخم الملابس المصنوعة من الذهب، المرصعة بالجواهر، التي تُعرف

(١) رحلة ابن بطوطة، ج ٢، ص ٢٢٩.

(٢) قام ابن بطوطة خلال وجوده في خانية سراي بزيارة زوجات السلطان الأربعه كلّ في مقر إقامتها، وذكر اسم كل واحدة منهن وترتيبهن من حيث: المكانة والحظوظ لدى السلطان، وهؤلاء الخواتين حسب الترتيب الذي ذكره ابن بطوطة: طينطاغلي، وهي الخاتون الكبرى وأم ولدي السلطان - محمود جان، وتنين بك - وهي أحظى نساء السلطان، وبيبيت عندها معظم الأيام، ويعظمها الناس لتعظيمه لها. أما الثانية، فهي كشك خاتون وهي ابنة أحد الأمراء المشهورين الذي ذكره ابن بطوطة باسم الأمير نَغَطي. أما الثالثة فهي بيلون، وهي ابنة الإمبراطور البيزنطي نقولور فوكاس، وقد رافقها ابن بطوطة في رحلة إلى مدينة القدسية لزيارة والدتها الإمبراطور. أما الخاتون الرابعة فهي أردوغا وقد وصفها بأنها أشدق الخواتين وأرقهن. أما الخاتون الخامسة فهي ابنة السلطان التي كانت تسمى إيت كُجُوك وقد فسر ابن بطوطة هذا الاسم بأنه الكلب الصغير، وعلل ذلك الاسم بأنهم يحبون الفأل الحسن بهذا الاسم. للمزيد عن الخواتين الأربعه ومجلسهن راجع: رحلة ابن بطوطة، ج ٢، ص ٢٣٥-٢٣١.



بالمُنوت<sup>(١)</sup>، وعلى رأسها **البغطاقة**<sup>(٢)</sup>. كما كان يرافق الخواتين في مواكبهن مجموعة من الجواري الصغار، كان يطلق عليهن اسم البنات، وترتدي كل واحدة منها ملابس تُعرف باسم النّخ<sup>(٣)</sup>، وعلى رأس كل واحدة من البنات المرافقات لخاتون الكلا، وهي تشبه **الأقْرُوف**<sup>(٤)</sup>، وكانت ملابس الخواتين تتميز بطول أذيالها، وفي كل ذيل منها عدد من العروات (فتحات)، وعند كل عروة تقف جارية لرفع أذيال الثوب عن الأرض<sup>(٥)</sup>.

(١) كلمة لاتينية معربة، ومعناها المعطف أو العباءة أو الثوب الفضفاض. رجب عبد الجواد إبراهيم: المعجم العربي لأسماء الملابس «في ضوء المعاجم والنصوص الموثقة من الجاهلية حتى العصر الحديث» ، دار الأفاق، مصر، ط١، ٢٠٠٢م، ص ٤٨٤.

(٢) هو التاج الصغير المكمل بالجواهر وبأعلاه ريش الطواويس. رحلة ابن بطوطة، ج٢، ص ٢٣٠، رجب عبد الجواد إبراهيم: المعجم العربي لأسماء الملابس، ص ٤٧.

(٣) الثوب المصنوع من الحرير المذهب. رحلة ابن بطوطة، ج٢، ص ٢٣٠، رجب عبد الجواد إبراهيم: المعجم العربي لأسماء الملابس، ص ٤٨٨.

(٤) قبعة مستطيلة مخروطية الشكل، مرصَّعة بالجواهر، وفي أعلىها ريش، وهي تشبه تيجان الرأس المستعملة في المغرب، المصنوعة من الذهب المرصع بالأحجار الكريمة، التي يستعملها النساء لتغطية رؤوسهن والتزيين بها. رحلة ابن بطوطة، ج٢، ص ٢٣٠، رجب عبد الجواد إبراهيم: المعجم العربي لأسماء الملابس، ص ٣٧.

(٥) رحلة ابن بطوطة، ج٢، ص ٢٢٥.



كما كانت المرأة في الخانية حريرة على الذهاب إلى الأسواق للشراء في كامل ملابسها التي تتميز بجمالها<sup>(١)</sup>، فكانت تذهب إلى السوق وهي ترتدي أفخم الملابس، فعلى رأسها يوجد البغطاقي، ومعها أربع من الجواري يحملن أذیال ثوبها<sup>(٢)</sup>.

وكان غالبية النساء في الخانية يحرصن على التدين وقراءة القرآن الكريم، والاستماع إليه؛ فكان لكل خاتون قارئ عذب الصوت يقرأ أمامها وتتدفق عليه العطايا<sup>(٣)</sup>. كما كن يحرصن على ألا يدخل عليهن في مجلسهن الخاص من الغلمان أو الرجال إلا من كان له زوجة بين الجواري الموجودات معها<sup>(٤)</sup>. كما كن يحرصن - أيضاً - على زيارة العلماء والاستماع إليهم والاستفادة من علمهم<sup>(٥)</sup>، وأيضاً كن حريرات على الإكثار من الصدقة وتحري أعمال الخير والإحسان إلى القراء<sup>(٦)</sup>.

**المبحث الرابع : الحياة العلمية والثقافية في خانية سراي.**

تعد الحياة العلمية والثقافية من أهم مظاهر الحضارة الإسلامية التي تميزت بها بلاد حوض نهر الفولجا خلال حكم خانية سراي، فقد كان

(١) حسن على العلاق: المرأة في خانية القبيلة الذهبية (مغول القبجاق) من خلال رحلة ابن بطوطة، بحث منشور بمجلة دراسات في التاريخ والآثار، العراق، العدد، يونيو ٢٠١٩م، ص ١٥٢.

(٢) رحلة ابن بطوطة، ج ٢، ص ٢٢٥.

(٣) رحلة ابن بطوطة، ج ٢، ص ٢٢٥.

(٤) رحلة ابن بطوطة، ج ٢، ص ٢٣٠.

(٥) رحلة ابن بطوطة، ج ٢، ص ٢٢٥.

(٦) رحلة ابن بطوطة، ج ٢، ص ٢٢٥.



الاهتمام بالثقافة العربية واضحًا حين تحول مغول القبيلة الذهبية إلى الدين الإسلامي منذ إسلام زعيمهم بركة خان، فكانوا حريصين على أن تعم مظاهر اللغة والثقافة العربية جميع شئون حياتهم، فاتخذوا أسماءً عربية منذ عهد السلطان بركة خان، كما أن أحفادهم ظلوا يحملون أسماءً عربية، مثل محمد أوزبك خان، وابنه محمود جاني بك وغيرهم.

كما كانوا يحرصون على اتخاذ ألقاب عربية بجانب أسمائهم الأصلية، فبركة خان كان يُلقب بأبي المعالي ناصر الدين<sup>(١)</sup>، ومحمد أوزبك كان يُلقب بالسلطان المعظم<sup>(٢)</sup>، والمظفر غيث الدين<sup>(٣)</sup>، وابنه محمود جاني الملقب بأبي المظفر<sup>(٤)</sup>. كما انتشر بين سكانهم بعض الأسماء والألقاب العربية، مثل:شيخ وسيد وحاج<sup>(٥)</sup>.

ولم يقتصر الاهتمام باللغة العربية على مجرد الأسماء فقط، بل كانت تستخدم اللغة العربية في كثير من شئون حياتهم اليومية؛ فابن بطوطة في أثناء زيارته لمدينة أزاق، حضر أحد الاحتفالات الدينية بها، وفي

(١) الرزمي: *تلقيق الأخبار*، ج ١، ص ٣٩٧.

(٢) رحلة ابن بطوطة، ج ٢، ص ٢٢٨.

(٣) الرزمي: *تلقيق الأخبار* ، ج ١، ص ٤٨٥.

(٤) الرزمي: *تلقيق الأخبار* ، ج ١، ص ٢٢٥.

(٥) كان سكان خانية سراي يطلقون اسم ولقب سيد على الذين يدعون أنهم من سلالة الخلفتين عثمان بن عفان - رغم أنه لم ينجب من بنتي النبي ﷺ - وعلى بن أبي طالب - رضي الله عنهما - من زوجتيهما من بنات النبي ﷺ، في حين الذين يدعون أنهم من سلالة الخليفتين أبي بكر الصديق وعمر بن الخطاب - رضي الله عنهما - كان يطلق عليهم لقب خوجة وتعني الأستاذ أو المعلم. رجب عبد الحليم: *انتشار الإسلام بين المغول*، ص ١٤٧.



ختام الحفل قام أحد الخطباء بإلقاء خطبة باللغة العربية دعا فيها لأمير المدينة وللسلطان محمد أوزبك والحاضرين، وكان أحد المترجمين يقوم في أثناء إلقاء الخطبة بالترجمة إلى اللغة التركية لبعض السكان الذين كانوا لا يجيدون العربية<sup>(١)</sup>. ثم أخذ الجميع بعد ذلك يغدون باللغة العربية، ويطلقون على هذا النوع من الغناء اسم القوال<sup>(٢)</sup>، ثم يعقبون ذلك بالغناء بطريقة تجمع بين الفارسية والتركية ويطلقون عليه اسم الملمع<sup>(٣)</sup>.

أما إذا انتقلنا للحديث عن الجوانب العلمية في خانية سراي - خلال فترة الدراسة -، فإن سلاطين هذه الخانية منذ تحولهم إلى الدين الإسلامي في عهد السلطان بركة خان - كما سبق الحديث عن ذلك - قد عملوا على الاهتمام بالعلماء واستقدامهم من جميع أنحاء الدولة الإسلامية، وأخذوا عليهم العطايا والهبات، حتى صارت مدينة سراي في عهد بركة خان مجمع أهل العلم والسعادة<sup>(٤)</sup>. وقد اتبع سلاطين خانية

(١) رحلة ابن بطوطة، ج ٢، ص ٢٢٢.

(٢) أطلقت هذه الكلمة في معاجم اللغة على الرجل المفوه في الكلام، كما أطلقت على المعنى، ويبدو أنها كانت نوعاً من أنواع الشعر الغنائي، رحلة ابن بطوطة بهامشها، ج ٢، ص ٢٢٣.

(٣) رحلة ابن بطوطة، ج ٢، ص ٢٢٢. والملمع عند الديعبيين: من الإعجم، وهو شعر يجمع بين العربية والفارسية والتركية بحيث يكون بيت عربي والآخر تركي أو فارسي. (دُوزِي: تكلمة المعاجم العربية، ج ٩، ص ٢٩٩) وقد ذكر بطرس البستاني العديد من القصائد والأبيات الشعرية لهذا النوع من الشعر. محيط المحيط = قاموس مطول للغة العربية، نشر مكتبة لبنان، بيروت، ط ٢، عام ١٩٨٧م، ص ٤ وما بعدها.

(٤) ابن عربشاه: عجائب المقدور، ص ١١٦، الرزمي: تأقيق الأخبار، ج ١، ص ٤٠٥.



سراي سياسية جدهم بركة خان في تقرير العلماء؛ مما جعل ابن عربشاه يثني على اهتمام سلاطين مغول القفقاق وتقريبهم للعلماء، فقال: «ولما تشرف بركة خان بخلعة الإسلام... استدعي العلماء من الأطراف، والمشايخ من الأفق والأkenاف، ليوقنوا الناس على معلم دينهم، ويبصرونهم طرائق توحيدهم ويقينهم، وبذل في ذلك الرغبات، وأفاض على الوافدين منهم بحار الهبات، وأقام حرمة العلم والعلماء، وعظم شعائر الله تعالى - وشرائع الأنبياء، فكان عنده في ذلك الزمان، وعند أوزبك بعده وجاني بك خان .... فصارت سراي بواسطة هؤلاء السادات مجمع العلم ومعدن السعادات، واجتمع فيها من العلماء والفضلاء، والأدباء والظرفاء والنبلاء، ومن كل صاحب فضيلة، وخصلة نبيلة جميلة، في مدة قليلة، ما لم يجتمع في سواها، ولا في جامع مصر ولا في قراها»<sup>(١)</sup>.

ويرى الباحث أن ما ذكره ابن عربشاه في آخر قوله - ما لم يجتمع في سواها، ولا في جامع مصر ولا في قراها - إنما يعد مبالغة كبيرة منه في حق مدينة سراي، فرغم أنه كان يوجد في الخانية والبلاد التابعة لها عديد من العلماء، إلا أن مصر في نفس الفترة التي يتحدث عنها ابن عربشاه - القرنين السابع والثامن الهجريين / الثالث والرابع عشر الميلاديين - كانت تمتلئ بالعديد والعديد من العلماء في شتي المجالات العلمية، ولا يخفى على أي قارئ للتاريخ هؤلاء العلماء، الذين كانت تملأ أسماؤهم السمع والبصر في جميع أرجاء العالم الإسلامي.

---

(١) عجائب المقدور، ص ١١٧. (بتصرف)



ومما يدل على اتباع خلفاء بركة خان سياسته في تقريب العلماء، أنهم كانوا يسندون الوظائف المهمة للعلماء والفقهاء<sup>(١)</sup>، كما كانوا يذهبون لزيارتهم في أماكن، مثل محمد البطائحي<sup>(٢)</sup> من بطائح العراق<sup>(٣)</sup> الذي كان له زاوية<sup>(٤)</sup> خاصة به في مدينة الماجر<sup>(٥)</sup>، فكان يذهب إليه السلطان أوزبك خان والخواتين-زوجاته- لزيارته، والاستماع إليه، وكانوا يجزلون له العطاء والإحسان<sup>(٦)</sup>.

وهذا الشيخ نعمان الدين الخوارزمي<sup>(٧)</sup>، يذهب إليه السلطان في كل جمعة، ويجلس بين يديه ويتحدث معه بتألّف العبارات،

(١) رجب عبد الحليم : انتشار الإسلام بين المغول، ص ١٥١.

(٢) محمد البطائحي كان رئيساً للطريقة الرفاعية (إحدى الطرق الصوفية)، توفي عام ٦٧١٦هـ. البرزالي" القاسم بن محمد بن يوسف بن زكي الدين محمد الإشبيلي، ت: المقتفي على تاريخ الروضتين= تاريخ البرزالي، تحقيق، عمر عبد السلام تدمري، المكتبة العصرية، بيروت، ط١، عام ٢٠٠٦م، ج ٢، ق ٣، ص ٢٣٧، رحلة ابن بطوطة، ج ٢، ص ٢٤.

(٣) البطائح مفردها البطيحة، وسميت بذلك لأن المياه تبطرحت فيها، أي سالت واتسعت في الأرض، وهو مكان مشهور بالعراق بين واسط والبصرة. ياقوت الحموي: معجم البلدان، ج ١، ص ٤٥٠.

(٤) عبارة عن مسجد صغير لا مئذنة له ولا منبر، كان يوجد به ضريح للمنشئ أو أحد الأولياء أو الصالحين، وكانت تقام فيه الصلوات الخمس اليومية، ولا تقام فيه الجمعة أو العيددين. للمزيد راجع، عاصم محمد رزق: معجم مصطلحات العمارة والفنون الإسلامية، مكتبة مدبولي، القاهرة، ط١، ٢٠٠٠م، ص ١٢٨.

(٥) سبق التعريف بها ص ١٤.

(٦) رحلة ابن بطوطة، ج ٢، ص ٢٤.

(٧) النعمان بن دولات شاه بن علي الخوارزمي. كان فاضلاً طيفاً طاف وحج سنة ==



ويتواضع له<sup>(١)</sup>. وهذا أحد شيوخ مدينة القرم وكان يُعرف بزادة  
الخراساني<sup>(٢)</sup> يأتيه حاكم المدينة الأمير تكلتمور والخطباء والقضاة  
وجميع أهلها للسلام عليه والأخذ عنه<sup>(٣)</sup>.

ومن الأدلة أيضاً على الاهتمام بالعلماء ما ذكره ابن بطوطة الذي رافق  
الأمير تكلتمور أمير القرم في زيارته لمدينة أزاق التابعة لإمارته، وخلال  
حفل استقبال أقيم له، يقوم الأمير بتقديم ابن بطوطة ومعه شيخ يدعى  
مظفر الدين أحد علماء الشافعية اعتراضاً منه بمكانتهما العلمية، كما كان  
يجلس طلبة العلم الحاضرون لهذا الاحتفال على مقاعد فاخرة، والأعجب  
من ذلك كله أن ابن الأمير تكلتمور وأخيه وأمير مدينة أزاق وأولاده  
كانوا يقفون فيها خدمة العلماء وطلبة العلم!<sup>(٤)</sup>.

كما تعددت المنشآت التعليمية في خانية سراي والمدن التابعة لها، فقد  
انتشرت بها المساجد الجامعة، ففي مدينة سراي وحدها كان يوجد ثلاثة  
عشر مسجداً جاماً تقام فيه صلاة الجمعة، خلا عدد كبير من المساجد

==

.٦٧١٨هـ، وأقام بمصر مدة، ثم رجع إلى بلاده، وأقام بها إلى أن توفي عام ٦٧٢٨هـ.  
البرزالي: المقني على تاريخ الروضتين، ج٢، ق٣، ص٣٣٢، ابن حجر: الدرر  
الكاميرا، ج٦، ص١٦٢؛ ١٦١.

(١) رحلة ابن بطوطة، ج٢، ص٢٤.

(٢) لم أُعثر على ترجمة له فيما تيسر لي من مصادر.

(٣) رحلة ابن بطوطة، ج٢، ص٢٦٠.

(٤) رحلة ابن بطوطة، ج٢، ص٢٢٢.



الصغيرة<sup>(١)</sup> التي كان يخصص كل واحد منها لتدريس أحد المذاهب الفقهية الأربعية<sup>(٢)</sup>.

ومن مراكز نشر العلم -أيضاً- بحوض نهر الفولجا: المدارس، مثل: المدرسة التي أنشأها السلطان أوزبك خان في مدينة سراي<sup>(٣)</sup>. وكذلك الزوايا التي كانت تقوم بمهمة نشر العلم بجانب دورها الديني، ومن أمثلتها: زاوية الشيخ زادة الخراساني، وزاوية محمد البطائحي، وزاوية الشيخ نعمان الدين الخوارزمي<sup>(٤)</sup>.

ونتيجة لهذا الاهتمام الكبير من جانب الحكام والأمراء بالحركة العلمية؛ فقد وفد على منطقة حوض نهر الفولجا في عهد حكام سراي - خلال فترة الدراسة- عديد من العلماء الذين كان لهم دور في نشر الثقافة العربية والإسلامية، مثل: الشيخ سعد الدين التفتازاني<sup>(٥)</sup>، والشيخ قطب

(١) رحلة ابن بطوطة، ج ٢، ص ٢٥٩.

(٢) رحلة ابن بطوطة، ج ٢، ص ٢٥٩، رجب عبد الحليم: انتشار الإسلام بين المغول، ص ١٥٦.

(٣) القلقشندي: صبح الأعشى، ج ٤، ص ٤٥٥.

(٤) رحلة ابن بطوطة، ج ٢، ص ٢٢٢، ٢٢٤، ٢٦٠.

(٥) محمود بن عمر بن عبد الله العجمي، ولد سنة ٧١٢، كان له تقدم في عديد من الفنون، واشتهر ذكره وذاع صيته وانتفع الناس بتصانيفه، ومن مصنفاته: شرح العضد وشرح التلخيص ، وشرح على المفتاح وشرح على التنقح، وحاشية على الكشاف وغير ذلك، مات بسمرقند عام ٧٩١هـ. ابن حجر العسقلاني: إحياء العمر بأبناء العمر، تحقيق، حسن حبشي، المجلس الأعلى للشئون الإسلامية ، مصر، ط ١، ١٣٨٩هـ / ١٩٦٩م، ج ١، ص ٣٩٠، ٣٨٩، ٥٩٤٥م "الداودي" محمد بن علي بن أحمد شمس الدين الداودي، ت: ٥٣٨/٥٩٤٥م طبقات المفسرين، تحقيق، ==



الدين الرازي<sup>(١)</sup> والفقـيـه علاء الدين الأصـيـ، والفقـيـه صدر الدين سليمان اللـكـزـيـ<sup>(٢)</sup>، والفقـيـه شمس الدين السـاـلـيـ الحـنـفـيـ، والفقـيـه شمس الدين المـصـرـيـ المـالـكـيـ<sup>(٣)</sup>، والفقـيـه نـجـمـ الدـيـنـ اـبـنـ الشـحـامـ الشـافـعـيـ<sup>(٤)</sup>.

==

مجموعة من العلماء، دار الكتب العلمية، بيروت، ط١، ١٤٠٣ / ١٩٨٣ م، ج٢، ص٣١٩.

(١) هو الإمام قطب الدين الرازي. له مؤلفات كثيرة منها: شرح الحاوي، وشرح المطالع وشرح الإشارات، وحاشية على الكشاف. توفي عام ٥٧٦٦ هـ. ابن الغزي "شمس الدين أبو المعالي محمد بن عبد الرحمن بن الغزي، ت: ١٦٥٦/٥١٦٦٧ م" ديوان الإسلام، تحقيق، سيد كسرامي حسن، دار الكتب العلمية، بيروت، ط١، ١٩٩٠ م، ج٤، ص١٥، الرزمي: تلقيق الأخبار ، ج١، ص٧٢٠.

(٢) أحد الفقهاء الشافعية المشهورين في خانة سرائي، واللـكـزـيـ بفتح اللام وسكون الكاف وفي آخرها الزـايـ، هذه النسبة إلى لـكـزـ، وهي منطقة تقع بالقرب من بحر الخـرـ (قـرـوـينـ). راجـعـ: السـمـعـانـيـ "عبدـ الـكـرـيمـ بنـ مـحـمـدـ بنـ مـنـصـورـ التـيمـيـ السـمـعـانـيـ المـرـوـزـيـ، تـ: ٥٥٦٢ـ ١٦٦ـ مـ" الأـنـسـابـ ، تـحـقـيقـ، عـبـدـ الرـحـمـنـ بنـ يـحـيـىـ الـمـعـلـمـيـ الـيـمـانـيـ وـغـيـرـهـ، نـشـرـ مـجـلـسـ دائـرـةـ الـمـعـارـفـ الـعـثـمـانـيـةـ، حـيـدـرـ آـبـادـ، طـ١ـ، ١٩٦٢ـ مـ، جـ١١ـ، صـ٢٢٠ـ، يـاقـوتـ الـحـموـيـ: مـعـجمـ الـبـلـدـانـ، جـ٥ـ، صـ٢٢ـ.

(٣) ذـكـرـ اـبـنـ بـطـوـطـةـ أـنـهـ قـابـلـ هـؤـلـاءـ الـعـلـمـاءـ فـيـ أـشـاءـ زـيـارـاتـهـ لـخـانـةـ سـرـائـيـ وـمنـطـقـةـ حـوـضـ نـهـرـ الـفـولـجاـ، وـلـمـ أـعـثـرـ فـيـ تـيـسـرـ لـيـ مـنـ مـصـادـرـ عـلـىـ تـرـجـمـةـ لـهـؤـلـاءـ الـفـقـهـاءـ الـدـيـنـ ذـكـرـهـ اـبـنـ بـطـوـطـةـ.

(٤) هو نـجـمـ الدـيـنـ بنـ عـبـدـ الرـحـيمـ بنـ نـصـرـ الـمـعـرـفـ بـابـ الشـحـامـ، بـالـمـوـصـلـ بـالـعـرـاقـ عـامـ ٥٥٢ـ، ثـمـ سـافـرـ وـأـقـامـ فـيـ خـانـةـ سـرـائـيـ فـيـ عـهـدـ السـلـطـانـ أـوزـبـكـ خـانـ مـدـةـ، وـمـنـهـ اـنـقـلـ لـلـإـقـامـةـ بـدـمـشـقـ حـتـىـ تـوـفـيـ بـهـ عـامـ ٥٧٣٠ـ هـ. الصـفـديـ: الـوـافـيـ بـالـوـفـيـاتـ، جـ١٨ـ، صـ١٩٧ـ، اـبـنـ حـجـرـ الـعـسـقـلـانـيـ: الـدـرـرـ الـكـامـنـةـ، جـ٣ـ، صـ١٥٠ـ.



كما وفد على منطقة حوض نهر الفولجا في عهد خانية سرای الرحالة الشهير ابن بطوطة (محمد بن عبد الله بن محمد بن إبراهيم اللواتي، أبو عبد الله، ت: ١٣٧٧هـ / ١٧٧٩م) الذي أقام مدة في هذه المنطقة شاهد فيها كثيرا من مظاهر الحضارة الإسلامية المتطرفة في هذه البلاد التي كان لا يزال الإسلام يخطو فيها خطواته الأولى.



## المبحث الخامس: العلاقات بين خانية سراي ودولة المماليك في مصر والشام.

تعود العلاقة القوية بين دولة المماليك التي قامت في مصر (٦٤٨-٥٩٢٣/١٢٥٠-١٢١٧م) وخانية سراي لعهد السلطان برقة خان، فبعد إسلامه بدأت المراسلات والبعثات بينه وبين الظاهر بيبرس<sup>(١)</sup>، كان من أهمهما تلك البعثة التي أرسلها السلطان برقة خان تحمل رسالة إلى الظاهر عام ٥٦٦١/١٢٦٢م يخبره بأنه اعتنق وكثير من قومه الإسلام، وأنه عزم على محاربة هولاكو؛ عقابا له على ما ارتكبه من حماقات ضد المسلمين، وقد جاء في هذه الرسالة: الحمد لله الذي هدانا لهذا وما كنا لننهدي لو لا أن هدانا الله ... فلعلم السلطان أني حاربت هولاكو الذي من لحمي ودمي لإعلاء كلمة الله العليا، وتعصباً لدين الإسلام، لأنه باغي، والباغي كافر بالله ورسوله<sup>(٢)</sup>.

(١) هو الملك الظاهر ، أبو الفتوح ركن الدنيا والدين ، بيبرس بن عبد الله البندقداري الصالحي التركي، ولد بصراء القفقاق جنوب نهر الفولجا في حدود عام ٦٢٦هـ. وقع في الأسر وابتاعه أحد النخاسين، وجاء به إلى مصر فاشتراه أحد الأمراء، ثم أخذه الصالح نجم الدين أيوب ، وظل يترقى في المناصب حتى تولى حكم مصر عام ٦٥٨هـ عقب معركة عين جالوت، وظل حاكما عليها حتى توفي عام ٦٧٦هـ. للمزيد راجع: الصافي: الوافي بالوفيات: ج ١٠، ص ٢٠٧، ابن تغري بردي "يوسف بن تغري بردي بن عبد الله الطاهري الحنفي، ت: المنهل الصافي والمستوفى بعد الوافي، حققه ووضع حواشيه: محمد محمد أمين، الهيئة المصرية العامة للكتاب، ط١، د.ت، ج ٣، ص ٤٤٨ .

(٢) العيني " محمود بن أحمد بن موسى الحنفي الشهير بيدر الدين العيني ، ت: عقد الجمان في تاريخ أهل الزمان ، محمد محمد أمين، الهيئة ==



وعندما وصلت هذه الرسالة قرأها السلطان، ثم رد عليه برسالة طويلة جمع فيها بين الترغيب والترهيب، والاستهلاك والإغراء، والتعاظم عليه وإظهار الميل إليه، ووصف كثرة جند مصر وزيادتها عن المعتاد، وأنها كلها موقعة لنصرة الإسلام<sup>(١)</sup>. كما أمر بالدعاء لبركة خان بعد الدعاء له ولل الخليفة العباسي على منابر مكة والمدينة وبيت المقدس والقاهرة<sup>(٢)</sup>. كما اهتم بإكرام المبعوثين من قبل سلطان سراي ، وأعادهم إلى بلادهم محملين بالهدايا الثمينة<sup>(٣)</sup>. وقد استمرت المراسلات بين الظاهر وببركة خان حتى بلغت -حين توفي ببركة خان- أحد عشر رسالة<sup>(٤)</sup>.

ورغم وفاة الظاهر بيبرس وببركة خان، إلا أن خلفائهما قد حافظوا على العلاقات الودية بين حكام خانية سراي ودولة المماليك، فقد ظلت البعثات والمراسلات قائمة بين حكام الدولتين، خاصة في عهد السلطان

المصرية العامة للكتاب - مركز تحقيق التراث، ط١، عام ١٩٨٧/٥١٤٠٧م،

ج١، ص ٣٦١.

(١) ابن عبد الظاهر" محيي الدين بن عبد الظاهر، ت: ١٢٩٢/٥٦٩٢م" الروض الزاهر في سيرة الملك الظاهر، تحقيق، عبد العزيز الخويطر، الرياض، ط١، عام ١٩٧٦م، ص ١٧٢.

(٢) ابن عبد الظاهر: الروض الزاهر ، ص ١٧٢.

(٣) ابن عبد الظاهر: الروض الزاهر ، ص ١٧٢.

(٤) عبد الله راجح: العلاقات بين دولة المماليك في مصر والشام ودولة مغول القبيلة الذهبية في القفقاقي في عهد قلاوون وبنيه(٦٧٨-٥٧٨)، بحث منشور بمجلة كلية اللغة العربية بالقاهرة ، العدد السادس والعشرون ٢٠٠٧-٢٠٠٨م، مجلد٣، ص ٢٦٧٤.



قلاؤن<sup>(١)</sup> (٦٧٨-٥٦٨٩) وابنه الأشرف خليل بن  
قلاؤن<sup>(٢)</sup> (٦٨٩-٥٦٩٣) وابنه الناصر محمد، وحکام  
سرای في عهد منکوتمر<sup>(٣)</sup> (٦٦٥-٥٦٧٩)، (١٢٨٠-١٢٥٧)، وتدان  
مکز<sup>(٤)</sup> (٦٧٩-٥٦٨٦)، (١٢٥٧-١٢٨٧)،

(١) قلاون بن عبد الله التركى الصالحي النجمي الأفی (لقب كان يطلق على المملوك الذي يشتري بألف دينار) كان من أكابر الأمراء زمن الظاهر بيبرس ، تولى السلطنة عام ٦٧٨هـ، وتوفي عام ٦٨٩هـ. الصدی: الواقی بالوفیات، ج ٢٤، ص ٢٠، البیافعی "أبو محمد عفیف الدین عبد الله بن أسد" ت: ٥٧٦٨ / ١٣٦٦هـ مرآة الجنان وعبرة الیقظان في معرفة ما يعتبر من حوادث الزمان ، وضع حواشیه: خلیل المنصور ، دار الكتب العلمیة، بیروت ، ط ١، ١٩٩٧هـ، ج ٤، ص ١٥٧.

(٢) خلیل بن المنصور قلاون، تولى الحكم عام ٦٨٩هـ بعد موت والده، حارب الصلیبیین واسترد منهم مدينة عكا آخر معاقلهم في بلاد الشام. قتل على يد أحد ممالیکه عام ٦٩٣هـ. الصدی: الواقی بالوفیات، ج ١٣، ٢٤٩-٢٥١، المقریزی: المواجهات الاعتبار، ج ٢، ص ٣٤٣.

(٣) منکوتمر (منکوتیمور) بن طوغان بن باطو بن دوشی خان بن جنکرخان، تولی الحكم بعد وفاة عمه برکة خان بترشیح من الخان الأعظم للمغول ، توفي سنة ٦٧٩هـ بسبب دمل انتشر في حلقة فمات. الذہبی : تاریخ الإسلام، ج ١٥، ص ١١١، الرمزی: تلیق الأخبار، ج ١، ص ٤٤٤-٤٦٠.

(٤) تدان مکنو بن طوغان بن باطو بن دوشی خان بن جنکرخان، تولی الحكم بعد وفاة أخيه منکوتمر، تنازل عن الحكم طوعیة لابن أخيه تلابغا، وانقطع للزهد والعبادة. ، المقریزی "أحمد بن علي بن عبد القادر، نقی الدين" ت: ٤٤١-٤٤٨هـ / ١٩٩٧هـ / ١٤١٨هـ السلوک لمعرفة دول الملوك، تحقيق، محمد عبد القادر عطا، دار الكتب العلمیة، بیروت ، ط، ١٤١٨هـ / ١٩٩٧هـ ، ج ٢، ص ٢٠٠، العینی: عقد الجمان، ج ٢، ص ٣٦١.



وتلابغا<sup>(١)</sup> (٦٨٦-٥٦٩٠/١٢٥٧-١٢٩١م) وطبقطاي (٦٩٠-٥٧١٢/١٣١٣-١٢٩١م)، ثم عهد السلطان محمد أوزبك خان، والتي سأتناولها تفصيلاً؛ إذ إنها الفترة التي يتناولها هذا البحث.

بعد تولي السلطان محمد أوزبك حكم خانية سراي عام ١٣١٣/٥٧١٢ م خلفاً لطبقطاي حرص على أن يحذو حذو أسلافه في استمرار أو اصر العلاقات القوية مع دولة المماليك القائمة على الصفاء والمودة - في غالب الأحيان - ، فبعد توليه الحكم أرسل إلى الناصر محمد سفاره كبيرة وصلت إلى مصر في ذي الحجة عام ١٣١٣ /٥٧١٣ م؛ تحمل معها رسالة يخبره فيها باعتناقها الإسلام، ويؤكد فيها حرصه على استمرار العلاقات الودية بين خانيته وسلطانين المماليك<sup>(٢)</sup>.

ومن جانبه رحب السلطان الناصر محمد بهذه السفاره وأكرمههم وبالغ في الترحيب والحفاوة بهم، وبعد قضائهم مدة شهر في مصر، وأثناء تجهيزهم للعودة إلى بلادهم في المحرم عام ١٣١٤ /٥٧١٤ م، أمر السلطان الناصر محمد بتجهيز هدية ثمينة يحملونها معهم إلى خانهم،

(١) تلابغا بن منكوتمن بن طغان بن باطو بن دوشي خان بن جنكيز خان، تولى الحكم بعد اعتزال عمه تدان مكنو، قُتل خنقاً بمؤامرة دبرت ضده من جانب نوغاي أحد أمراء بيت جنكيز خان، الذي قبض عليه وسلمه لطبقطاي بن منكوتمن الذي قتله؛ بحجة أنه اغتصب منه ملك أبيه عام ٦٩٠هـ. المقريزي: السلوك، ج ٢، ص ٢٣١، ابن تغري بردي: المنهل الصافي، ج ٤، ص ٨٤.

(٢) التويني: نهاية الأربع ج ٣٢، ص ٢١١.



وأرسل معهم رسولين، فوصلوا إلى سراي اجتمعا بالسلطان أوزبك وأوصلاه الهدية <sup>(١)</sup>.

وفي عام ١٣١٥هـ / ١٧١٥م أرسل السلطان محمد أوزبك خان مرة أخرى سفاراة كبيرة بلغ عددها مائة وسبعين نفرًا معهم التحف والهدايا <sup>(٢)</sup>، وبعد عام من الترحيب والحفاوة والإكرام قضتها بعثة سراي في مصر، وعندما عزم المبعوثون على العودة إلى بلادهم عام ١٣١٦هـ / ١٧١٦م أمر السلطان الناصر محمد بتجهيز هدية ثمينة جداً <sup>(٣)</sup>، وأرسل معهم الأمير علاء الدين أيديجي الخوارزمي <sup>(٤)</sup>.

كما أرسل معهم بطريق (البطريق) <sup>(٥)</sup> الحضرة الملكية <sup>(١)</sup>. وبعد وصول هذه السفاراة المصرية إلى خانية سراي أحسن السلطان أوزبك

(١) التويري: نهاية الأرب ج ٣٢، ص ٢٠٩.

(٢) الرزمي: تلقيح الآثار، ج ١، ص ٤٩٧.

(٣) عن تفاصيل هذه الهدية ، راجع، المقريزي: السلوك، ج ٢، ص ٥١٧.

(٤) علاء الدين أيديجي الخوارزمي ترقى في المناصب حتى أصبح حاجباً، كان شيخاً طوالاً يستحضر أشياء حسنة من التواريخ، توفي في شعبان سنة ٧٢٩هـ. راجع: المقريزي: المقفي الكبير، تحقيق، محمد البعلوي، دار الغرب الإسلامي، بيروت، ط١، ١٩٩١م، ج ٢، ص ٣٤٣، ابن حجر: الدرر الكامنة، ج ١، ص ٥٠٦.

(٥) البطريق (البطريك) هو الرئيس الأعلى للأساقفة، وكان للبطارقة مكانة كبيرة في المكان الذي كانوا يقيمون فيه؛ إذ كانوا يمتلكون القصور والبيوت الفخمة في الأماكن التي يقيمون فيها، راجع: التطيلي "الرابي بن يامي بن الرابي يونة الإسباني اليهودي، ت، ١٧٣هـ / ١٥٦٩م" رحلة بنiamin التطيلي، ترجمة: عزاز حداد، دراسة وتقديم: عبد الرحمن عبد الله الشيخ، المجمع الثقافي، أبو ظبي، ==



استقبلهم، وأكرم وفادتهم وظلت هناك ما يقارب العام حتى عادت مرة أخرى إلى مصر محملة بالهدايا والتحف الثمينة عام ١٣١٧/٥٧١٧م<sup>(٢)</sup>.

ورغم أن المراسلات الودية وال العلاقات السياسية ظلت قائمة بين السلطان الناصر محمد والخان محمد أوزبك في معظم فترة حكم كلاً منهما، إلا أن هذه العلاقات السياسية تطورت إلى علاقة المصاهرة والزواج، فقد تزوج السلطان المملوكي من إحدى أميرات البيت الحاكم في خانية سراي، ومع أن المصادر المهمة بالتاريخ للدولة المملوكية قد أفضت الحديث عن هذا الزواج إطناباً واحتصاراً، وتصريحاً وتلميحاً، إلا أن المتبع لهذه المصادر يجد بينها اختلافاً كبيراً في: من الذي بدأ بطلب الزواج؟ وما موقف الطرفين من هذا الطلب؟ ومتى تم طلب الخطبة؟ ومتى تم هذا الزواج؟.

ولكن ما عليه الغالبية منهم أن فكرة الزواج تمت خلال البعثة التي أرسلها الناصر محمد إلى سراي عام ١٣١٦/٥٧١٦م، فعند اجتماع الأمير علاء الدين أيدغاري بنائب السلطان أوزبك على القرم الأمير تكلتمور، عرض على الوفد المصري زيادة قوة العلاقة بمصاهرة بين البيت الحاكم في مصر وسراي؛ بأن يتزوج السلطان المصري من إحدى

==

ط١، ٢٠٠٢م، ص ٣١٩، ستيفن رنسيمان: الحضارة البيزنطية، ترجمة: عبد العزيز توفيق جاويد، الهيئة المصرية العامة للكتاب، ط٣، ٢٠١٠م، ص ٩٢، ٩٣.

(١) التویری: نهاية الأربع، ج ٣٢٧، ص ٢٢٧، المقریزی : السلوك ج ٢، ص ٧١٥ .

(٢) التویری: نهاية الأربع، ج ٣٢٧، ص ٢٢٧، الرمزي: تلثيق الأخبار، ج ١، ص ٤٩٩، ٤٩٨ .



أميرات البيت المغولي<sup>(١)</sup>، وعندما عرضت الفكرة من جانب تكلت مور على الخان لقت منه استحساناً كبيراً، وعندما عاد الوفد السلطاني إلى مصر وعرض فكرة النسب والمصاهرة على الناصر وجدت منه استحساناً وترحيباً أيضاً<sup>(٢)</sup>.

ورغم إبداء الخان قبولاً لفكرة هذا الزواج إلا أنه وجد استنكاراً ومعارضة قوية من كبار الأمراء في البيت الحاكم، فعندما عرض عليهم الفكرة رفضوها قائلين : هذا لم يقع مثله فيما تقدم من حين ظهور جنكيز خان وإلى هذا الوقت. وفي مقابلة ماذا تجهز ابنة ملك من الذرية الجنكيز خانية إلى الديار المصرية؟<sup>(٣)</sup>.

ولكن الخان محمد أوزبك كان يرى في هذا الزواج تقوية للعلاقة مع دولة المماليك القوية التي سوف تكون سندًا له ضد أعدائه المتربيسين به؛ لذلك حاول إقناع الأمراء في خاناته بهذه الفكرة، فأعاد عليهم العرض مرة أخرى خوفاً من أن تضيع على الخانية النتائج العظيمة التي سوف تعود عليه بعد إتمام هذا الزواج، وبعد محاولات من السلطان أوزبك مع أمراء البيت المغولي أجابوه وسهلوا له ما أراد، وقالوا: ما زالت الملوك تخطب إلى الملوك..، وملك مصر ملك عظيم يتعين إجابته

(١) ابن خلدون: العبر، ج٥، ص٤٣١ .

(٢) ابن خلدون: العبر، ج٥، ص٤٣١ .

(٣) التويني: نهاية الأربع، ج٣٢، ص٢٢٧ .



إلى ما طلب، إلا أن هذا الأمر لا يكون إلا بعد أربع سنين، سنة كلام، وسنة خطبة، وسنة مهاداة، وسنة زواج<sup>(١)</sup>.

وبعد أخذٍ وردٍ من الطرفين في شأن المهر والخطبة ورسوم إتمام حفل الزواج، وافق الطرفان على إتمام العقد ، وقد اختار السلطان أوزبك لهذا الزواج الأميرة طلباي<sup>(٢)</sup>، التي وصلت إلى مصر في موكب مهيب به عدد كبير من النساء ، معهم مائة وخمسين رجلاً وستين جارية، وتم الزواج في عام ١٣٢٠/٥٧٢٠ م<sup>(٣)</sup>.

ورغم هذا الزواج والعلاقات الودية بين السلطان أوزبك خان والناصر محمد إلا أنها شهدت فتوراً في بعض الأوقات، وذلك لعددٍ من الأسباب أذكر منها:

- طلاق الناصر محمد للأميرة المغولية<sup>(٤)</sup>، وخاصة أنها لم تكن بالجمال الذي كان يتوقعه السلطان المملوكي من نساء الآتراك اللائي عُرفن بالجمال الفائق.

(١) التويري: نهاية الأربع، ج ٣٢، ص ٢٢٧.

(٢) هي طلباي، وقيل: طولونية، وقيل: دلنيبه بنت طغاي بن هند بن باطو بن دوشى خان بن جنكىز خان، تزوجت الناصر محمد ثم طلقها، توفيت عام ٥٧٤١ المقرizi: السلوك، ج ٣، ص ٢٥، ابن حجر: الدرر الكامنة، ج ٢، ص ٣٩٢.

(٣) التويري: نهاية الأربع، ج ٣٢، ص ٣٢٥، الدواداري "أبو بكر بن عبد الله بن أبيك، ت: ١٣٣٥/٥٧٣٦" كنز الدرر وجامع الغرر، تحقيق، هانس روبرت رويمير، نشر ، المعهد الألماني للآثار بالقاهرة، ط ١، د.ت، ج ٩، ص ٣٠١؛ المقرizi: السلوك، ج ٣، ص ٢٥.

(٤) ذكر المقرizi أن الناصر محمد طلقها عام ٧٢٨هـ، ثم زوجها من الأمير سيف ==



- التقارب الذي حدث بين دولة المماليك ومغول فارس، التي انتهت بتوقيع معايدة صداقة بين الطرفين؛ فلم يعد في وسع الناصر محمد الانحياز إلى مغول القفقاق في صراعهم مع أبناء عمومتهم من مغول فارس، ولا إمدادهم بالمساعدات العسكرية التي كانت أساس للعلاقات الودية مع حكام خانية سراي<sup>(١)</sup>.

==

الدين منكلي، ثم من الأمير سيف الدين بكتمر، ثم من أمير ثالث عام ٥٧٣٥.  
السلوك: ج ٣، ص ١١٠ .

(١) عبد الله راجح: العلاقات بين المماليك ودولة مغول القبلية الذهبية، مجلد ٣، ص ٢٧٣٩-٢٧٤٣.



## الخاتمة

الحمد لله رب العالمين، والصلوة والسلام على سيدنا محمد خاتم الأنبياء والمرسلين، النبي الأمي العربي الهادي الأمين، وعلى آله وأصحابه ومن تبعهم بإحسان إلى يوم الدين.

فبعد الانتهاء – بعون من الله وفضله – من هذا البحث الذي جاء تحت عنوان: «خانية سراي الإسلامية حاضرة مغول القبيلة الذهبية جنوب نهر الفولجا(١٣١٣/٥٧٥٨-٧١٢) دراسة حضارية». توصلت الدراسة إلى عدة نتائج يمكن إجمالها في الآتي:

- إن الإسلام انتشر منذ فترة مبكرة في حوض نهر الفولجا على يد التجارة والدعاة المسلمين، الذين كان لهم الفضل الأول في نشر الإسلام في هذه البلاد البعيدة عن مناطق نفوذ الدولة الإسلامية.

- ظهر من خلال هذه الدراسة أن مغول القبيلة الذهبية منذ تحولهم للدين الإسلامي عملوا على نشر الدين في المناطق التي لم يدخلها الإسلام، والواقعة في حوض نهر الفولجا، حتى أصبح النهر من منبعه حتى مصبه نهراً إسلامياً خالصاً.

- أظهرت الدراسة أن الأوضاع الاقتصادية لبلاد حوض نهر الفولجا كانت متطرفة، خاصة التجارة التي كانت همزة الوصل بينهم وبين المراكز الحضارية الكبرى في العالم الإسلامي، مثل مصر والعراق والشام.

- أوضحت الدراسة أن سكان حوض نهر الفولجا قد تأثرت عاداتهم وتقاليد them بالعادات والتقاليد الإسلامية، فكان سلاطينهم يحرسون على



نقل كل ما تتميز به الحياة الاجتماعية في أعرق البلاد الإسلامية إلى بلادهم؛ لتأكيد الطابع الإسلامي لهم في كل تصرفاتهم، ومظاهر حياتهم العامة والخاصة.

- ظهر من خلال هذه الدراسة أن المرأة المغولية في البلاد الإسلامية في حوض نهر الفولجا قد تمنت بمكانة كبيرة ونفوذ واسع للغاية، وقد ظهر ذلك من خلال مشاركتها في الحكم، بل في بعض الأحيان كان الخواتين يقمن بمهمة إصدار القوانين والأوامر بدلاً من السلطان والأمراء. كما أن المرأة كانت حريصة -في الغالب- على الالتزام بالعادات والتقاليد الإسلامية رغم حداثة عهد مغول القبيلة الذهبية بالدين الإسلامي.

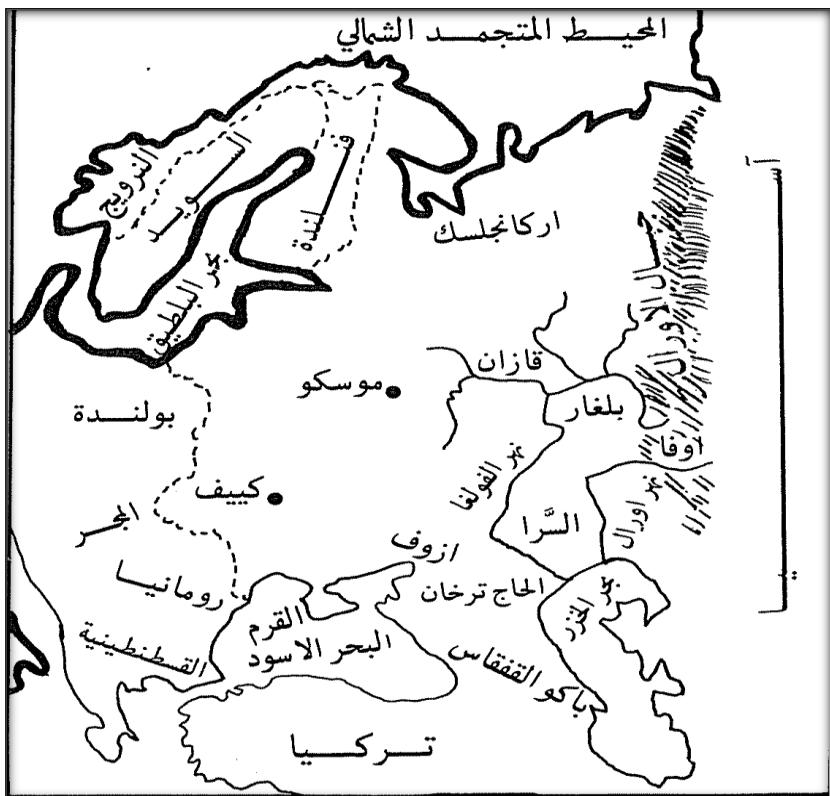
- أثبتت الدراسة أن الاهتمام بالثقافة العربية كان واضحاً منذ تحول مغول القبيلة الذهبية إلى الدين الإسلامي، فقد حرصوا على أن تعم مظاهر اللغة العربية جميع شئون حياتهم، فكانت أسماؤهم وألقابهم، وأشعارهم وأغانيهم ، واحتفالاتهم تم في جانب كبير منها باللغة العربية.

- أظهرت الدراسة أن سلاطين وأمراء خانية - خلال فترة الدراسة- قد عملوا على الاهتمام بالعلماء واستقدامهم من جميع أنحاء الدولة الإسلامية، وأعدقوا عليهم العطايا والهبات؛ حتى صارت مدينة سراي مركز الحكم في هذه المنطقة مجمع أهل العلم والسعادة من كبار العلماء.

- أثبتت الدراسة أن مغول خانية سراي كانت لهم علاقات خارجية متعددة مع عالمهم الخارجي، خاصة دولة المماليك في مصر والشام التي قامت على التحالف والمودة وال التواصل الحضاري.



### الملحق



خریطة لحوض نهر الفولجا خلال القرن الثامن الهجري / الرابع عشر الميلادي<sup>(١)</sup>

(١) محمد على البار: المسلمين في الاتحاد السوفيتي، ج ١، ص ٧٩.



### قائمة المصادر والمراجع<sup>(١)</sup>

الأسطخري "أبو إسحاق إبراهيم بن محمد الفارسي ، المعروف بالكرخي، ت، ٥٣٤٦ مـ / ٩٥٧ مـ"

المسالك والممالك ، دار صادر بيروت د.ط ، ٢٠٠٤ مـ.

الأنصاري "شمس الدين أبي عبد الله محمد الدمشقي، أبوطالب، ت، ٥٧٢٦ مـ / ١٣٢٥ مـ"

نخبة الدهر في عجائب البر والبحر ، مطبعة الأكاديمية الإمبراطورية، ط١، ١٨٦٥ مـ.

"البرزالي" القاسم بن محمد بن يوسف بن زكي الدين محمد الإشبيلي، ت: ٥٧٣٩ مـ / ١٣٣٨ مـ

المقتفي على تاريخ الروضتين= تاريخ البرزالي، تحقيق، عمر عبد السلام تدمري، المكتبة العصرية، بيروت، ط١، عام ٢٠٠٦

ابن بوططة" محمد بن عبد الله بن محمد بن إبراهيم اللواتي، أبو عبد الله، ت: ٥٧٧٩ مـ / ١٣٧٧ مـ

تحفة النظار في غرائب الأمصار وعجائب الأسفار، حققه ووضع فهارسه، عبد الهادي التازي ، أكاديمية المملكة المغربية، الرباط ، ط١، ١٤١٧ هـ / ١٩٩٧ مـ.

(١) تم ترتيب هذه القائمة هجائياً بعد استبعاد ابن — أبو — ال من أسماء وألقاب المؤلفين.



البغدادي " محمد بن الحسن بن محمد المعروف بالكاتب البغدادي ، ت:

"م ١٢٣٩/٥٦٣٧

كتاب الطبيخ، نشر، فخر البارودي ، دار الكتاب العربي ، ط١،  
م ١٩٦٤.

البناكتي " أبو سليمان داود بن أبي الفضل محمد البناكتي ، ت:  
م ١٣٢٩/٥٧٣٠

روضة أولي الألباب في معرفة التواريخ والأنساب، تاريخ  
البناكتي = تعريب، محمد عبد الكريم علي، المركز القومي  
للترجمة، ط١، م ٢٠٠٧.

ابن البيطار" ضياء الدين أبي محمد عبد الله بن أحمد: ت:  
"م ١٢٤٨/٥٦٤٦

الجامع لمفردات الأدوية والأغذية، دار الكتب العلمية، بيروت،  
ط١، عام ١٤٢٢ / ٥٢٠٠١ م.

التطيلي " الرابي بن يامي بن الرابي يونة الإسباني اليهودي، ت،  
م ١١٧٣/٥٥٦٩

رحلة بنiamin التطيلي، ترجمة: عزار حداد، دراسة وتقديم: عبد  
الرحمن عبد الله الشيخ، المجمع الثقافي، أبو ظبي، ط١، م ٢٠٠٢  
ابن تغري بردي "يوسف بن تغري بردي بن عبد الله الظاهري الحنفي،  
ت: ١٤٦٩/٥٨٧٤



المنهل الصافي والمستوفى بعد الواقي، حقه ووضع حواشيه:

محمد محمد أمين، الهيئة المصرية العامة للكتاب، ط١، د.ت

ابن الجوزي" جمال الدين أبو الفرج عبد الرحمن بن علي بن محمد، ت:

"م ٢٠٠ / م ٥٥٩٧

المنتظم في تاريخ الأمم والملوک، تحقيق محمد عبد القادر عطا،

مصطفى عبد القادر عطا، دار الكتب العلمية، بيروت، ط١،

. م ١٤١٢ / م ١٩٩٢

ابن حجر" أبو الفضل أحمد بن علي بن محمد بن أحمد بن حجر

العسقلاني، ت: م ٤٨ / هـ ٨٥٢

إنباء الغمر ببناء العمر، تحقيق، حسن حبشي، المجلس الأعلى

للشئون الإسلامية ، مصر، ط١، هـ ١٣٨٩ ، م ١٩٦٩.

الدرر الكامنة في أعيان المائة الثامنة، تحقيق، محمد عبد المعيد

ضان، مجلس دائرة المعارف العثمانية، حيدر أباد، الهند، ط٢، م ١٩٧٢.

الحموي "شهاب الدين أبو عبد الله ياقوت بن عبد الله الرومي الحموي ،

ت : هـ ٦٢٦ / م ١٢٢٨

معجم البلدان ، دار صادر، بيروت ط٢، م ١٩٩٥.

ابن حوقل "محمد بن حوقل البغدادي الموصلي، أبو القاسم ، ت: بعد

"م ٣٦٧ / هـ ٩٧٧

صورة الأرض ، دار صادر، بيروت، د. ط، ط١، م ١٩٣٨.



ابن خلدون "عبد الرحمن بن محمد بن محمد، ابن خلدون أبو زيد، ولـي الدين الإشبيلي، ت، ١٤٠٥/٥٨٠٨ م"

العبر وديوان المبتدأ والخبر في أيام العرب والعجم والبربر  
ومن عاصرهم من ذوي السلطان الأكبر تحقيق، خليل شحادة،  
دار الفكر، بيروت ، ط ٢ ، ١٤٠٨ هـ / ١٩٨٨ م.

"الداودي" محمد بن علي بن أحمد شمس الدين الداودي، ت  
"م ١٥٣٨/٥٩٤٥ م"

طبقات المفسرين، تحقيق، مجموعة من العلماء، دار الكتب  
العلمية، بيروت ، ط ١ ، ٥١٤٠٣ / ١٩٨٣ م.

"الدوادار" الأمير ركن الدين ببرس المنصوري ، ت: ٥٧٢٥ / ١٣٢٤ م  
زبدة الفكرة في تاريخ الهجرة، تحقيق دونالد س. ريتشاردز،  
نشر الشركة المتحدة للتوزيع، بيروت، ٥١٤١٩ / ١٩٩٨ م.

"الدواداري" أبو بكر بن عبد الله بن أبيك، ت: ٥٧٣٦ / ١٣٣٥ م  
كنز الدرر وجامع الغرر، تحقيق، هанс روبرت رويمير، نشر ،  
المعهد الألماني للآثار بالقاهرة، ط ١، د.ت

الذهبي "شمس الدين أبو عبد الله محمد بن أحمد بن عثمان بن قايماز،  
ت: ٨٧٤٨ هـ / ١٣٤٧ م"

تاريخ الإسلام ووفيات المشاهير والأعلام، تحقيق ، بشار عواد  
المعروف ، دار الغرب الإسلامي، بيروت، ط ١ ، ٢٠٠٣ م.



سير أعلام النبلاء، تحقيق، مجموعة من المحققين بإشراف  
الشيخ شعيب الأرناؤوط ، مؤسسة الرسالة ، بيروت ، ط٣ ،  
١٩٨٥هـ / ١٤٠٥.

ابن رستة "أبو علي أحمد بن عمر بن رسته، ت ، بعد عام ٢٠٠٥هـ / ١٤١٢م"

الأعلاق النفيسة (المجلد السابع) ، طبعة ليدن ، ط١ ، ١٨٩١م.  
السمعاني "عبد الكريم بن محمد بن منصور التميمي السمعاني المروزي،  
ت: ١٦٦٥هـ / ٥٥٦٢م"

الأنساب، تحقيق، عبد الرحمن بن يحيى المعلمي اليماني وغيره،  
نشر مجلس دائرة المعارف العثمانية، حيدر آباد، ط١،  
١٣٨٢هـ / ١٩٦٢م.

ابن سينا "الحسين بن عبد الله بن سينا، أبو علي، شرف الملك، ت:  
١٠٣٦م / ٥٤٢٨م"

القانون في الطب، تحقيق، محمد أمين الضاوي، دار الكتب  
العلمية، بيروت، ط١ ، ١٩٩٩هـ / ٥١٤٢٠م.

السيوطني" عبد الرحمن بن أبي بكر، جلال الدين السيوطني، ت: ١١١٩هـ / ٥٠١٥م

تاريخ الخلفاء، تحقيق، حمدي الدمرداش، مكتبة نزار مصطفى  
الباز، القاهرة، ط١ ١٤٢٥هـ / ٢٠٠٤م.

الصفدي" صلاح الدين خليل بن أبيك بن عبد الله ، ت: ١٣٦٢هـ / ١٣٦٢م



الوافي بالوفیات، تحقیق، أحمد الأرناؤوط وتركي مصطفی، دار إحياء التراث، بيروت ط١، ١٤٢٠ هـ / ٢٠٠٠ م.

أعيان العصر وأعوان النصر، تحقیق: علي أبو زيد، الدكتور نبيل أبو عشمة، وآخرون، دار الفكر المعاصر، بيروت ، ط١ - عام ، ١٤١٨ هـ / ١٩٩٨ م

"ابن عبد الظاهر" محيي الدين بن عبد الظاهر، ت: ٥٦٩٢/٢٩٢ م

الروض الزاهر في سیرة الملك الظاهر، تحقیق، عبد العزيز الخويطر، الرياض، ط١، عام ١٩٧٦ م

ابن عربشاه "أبو محمد أحمد بن محمد، المعروف بابن عربشاه ، ت: ٤٥٠/٥٨٥ م"

عجائب المقدور في أخبار تیمور، کلکتا، الهند، د.ط، ١٨١٧ م.

ابن عساکر "أبو القاسم علي بن الحسن بن هبة الله المعروف بابن عساکر، ت: ٥٥٧١/١١٧٦ م"

تاریخ دمشق، تحقیق، عمرو بن غرامۃ العمروی، دار الفكر، بيروت، ط١، ١٤١٥ هـ / ١٩٩٥ م.

العمري "أحمد بن يحيى بن فضل الله القرشي ، شهاب الدين، ت، ٥٧٤٩/١٣٤٨ م"

مسالك الأبصر في ممالك الأمصار، تحقیق: كامل سلمان الجبوری ومهدی النجم ، دار الكتب العلمیة ، بيروت ، ط١، ٢٠١٠ م.



العيني" محمود بن أحمد بن موسى الحنفي الشهير ببدر الدين العيني ،  
ت: ١٤٥٥ هـ / ١٩٨٥ م

عقد الجمان في تاريخ أهل الزمان، محمد محمد أمين، الهيئة  
المصرية العامة للكتاب - مركز تحقيق التراث، ط١، عام  
١٩٨٧/٥١٤٠٧.

ابن الغزي" شمس الدين أبو المعالي محمد بن عبد الرحمن بن الغزي،  
ت: ١٦٧ هـ / ١٩٥٦ م

ديوان الإسلام، تحقيق، سيد كسرامي حسن، دار الكتب العلمية،  
بيروت ، ط١، ١٤١١ هـ / ١٩٩٠ م

ابن فضلان" أحمد بن فضلان بن العباس بن راشد بن حماد، توفي بعد  
" ٩٢٢ هـ / ٥٣١٠ م

رحلة ابن فضلان لبلاد الروس والترك والصقالبة، تحقيق، سامي  
الدهان، مطبوعات المجمع العلمي، دمشق، ط١، د.ت.

اللقشندى" أحمد بن علي بن أحمد الفزارى ، ت: ١٤١٨ هـ / ١٨٢١ م  
صبح الأعشى في صناعة الإشارة، دار الكتب العلمية، بيروت،  
ط١، د.ت.

ابن كثير" أبو الفداء إسماعيل بن عمر بن كثير القرشي البصري، ت:  
" ١٣٧٢ هـ / ٥٧٧٤ م

البداية والنهاية، تحقيق، علي شيري، دار إحياء التراث العربي،  
بيروت، ط١، ١٤٠٨ هـ / ١٩٨٨ م.



لسان الدين بن الخطيب (ت: ٥٧٧٦ / ١٣٧٤ م)

مفردات ابن الخطيب = قاموس لالفاظ الحضارية من القرن الثامن الهجري، تحقيق، وتقديم عبد العلي الودعيري، منشورات عكاظ، السعودية، ط١، عام ١٩٨٨ م.

مجھول (توفی، بعد ٩٨٢ هـ / ١٣٧٢ م)

حدود العالم من المشرق إلى المغرب، محقق ومتجم الكتاب عن الفارسية ، السيد يوسف الهاדי ، الدار الثقافية للنشر، القاهرة ، ط١٤٢٣ ، ١٤٢٣ هـ / ٢٠٠٢ م.

المسعودي " أبو الحسن على بن الحسين بن على المسعودي ، ت، " ٩٥٧ / ٥٣٤٦ م

مروج الذهب ومعادن الجوهر، تحقيق، أسعد داغر، دار صادر، بيروت، د.ط، ٤، ٢٠٠٢ م.

المقریزی " أحمد بن علي بن عبد القادر ، أبو العباس الحسینی ، تقي الدين ، ت: ١٤٤٥ هـ / ١٤٤١ م"

السلوك لمعرفة دول الملوك، تحقيق ، محمد عبد القادر عطا، دار الكتب العلمية ، بيروت، ط، ١٤١٨ هـ / ١٩٩٧ م.

المقفى الكبير، تحقيق، محمد اليعلاوي، دار الغرب الإسلامي، بيروت، ط١، ١٩٩١ م.

المواعظ والاعتبار بذكر الخطط والأثار، دار الكتب العلمية، بيروت ، ط١، ١٤١٨ هـ .



ابن منظور " محمد بن مكرم بن على، أبو الفضل جمال الدين ابن منظور الأنصاري الإفريقي ت: ١٣١١ هـ / ٧١١ م " لسان العرب ، دار صادر، بيروت ، ط٣ ، ١٤١٤ هـ .

ابن النديم " أبو الفرج محمد بن إسحاق بن محمد الوراق البغدادي ، ت: ١٠٤٦ هـ / ٤٣٨ م " الفهرست، تحقيق، إبراهيم رمضان، دار المعرفة، بيروت، ط٢ ، ١٩٩٧ م / ٥١٤١٧ .

ابن النفيس " على بن أبي الحزم القرشي الدمشقي، ت ٥٦٨٧ / ٢٨٨ م " المذهب في الكحل المجرب، تحقيق، محمد طاهر الوفائي - محمد رواس قلعي، الرباط ، المغرب، ط٢ ، ١٩٩٤ م .

النويري " شهاب الدين أحمد بن عبد الوهاب ، ت: ٥٧٣٣ / ٣٣٢ م " نهاية الأرب في فنون الأدب، دار الكتب والوثائق القومية، القاهرة، ط١ ، عام ١٤٢٣ .

اليافعي " أبو محمد عفيف الدين عبد الله بن أسعد ، ت: ٥٧٦٨ / ٣٦٦ م " مرآة الجنان وعبرة اليقظان في معرفة ما يعتبر من حوادث الزمان ، وضع حواشيه: خليل المنصور ، دار الكتب العلمية، بيروت ، ط١ ، ١٩٩٧ م .



## ثانياً: المراجع العربية:

أحمد تيمور

معجم تيمور الكبير في الألفاظ العامية، تحقيق، حسين نصار، دار الكتب والوثائق القومية بالقاهرة - مصر، ط٢، عام ١٤٢٢/٥١٠٢ م

آمنة أبو حجر(دكتورة)

موسوعة المدن الإسلامية، دار أسامة، الأردن، ط٢، عام ٢٠١٠ م  
بالغزي "كامل بن حسين بن محمد بن مصطفى البابي الحلبي، ت:  
١٣٥١ هـ / م ١٩٣٢"

نهر الذهب في تاريخ حلب، دار القلم، حلب، ط٢، ١٤١٩ هـ.

بطرس البستانى

دائرة المعارف = قاموس عام لكل فن ومطلب، بيروت، د.ط، عام ١٨٧٦ م.

محيط المحيط = قاموس مطول للغة العربية، نشر مكتبة لبنان،  
بيروت، ط٢، عام ١٩٨٧ م.

جابر سالم القحطاني

موسوعة جابر لطب الأعشاب، مكتبة العبيكان ، ط٢، عام ٢٠٠٩ م.

جمال الغيطاني(دكتور)

ملامح القاهرة في ألف سنة: نهضة مصر للنشر والتوزيع، ط١،  
عام ١٩٩٧ م.



حسام جاد الرب(دكتور)

جغرافية أوروبا الجديدة- دراسة إقليمية، مكتبة دار العلوم للنشر، مصر، ط١، عام ٢٠٠٧ م.

حسن إبراهيم حسن(دكتور)

تاريخ الإسلام السياسي والديني والثقافي والاجتماعي، مكتبة النهضة المصرية، ط٤، ١٩٩٦ م.

حسن حلاق(دكتور)

مدن وشعوب إسلامية، نشر دار الراتب الجامعية، بيروت، ط١، د.ت.

رجب عبد الجواد إبراهيم(دكتور):

المعجم العربي لأسماء الملابس «في ضوء المعاجم والنصوص الموثقة من الجاهلية حتى العصر الحديث» ، دار الآفاق، مصر، ط١، ٢٠٠٢ م.

رجب عبد الحليم(دكتور)

انتشار الإسلام بين المغول، دار النهضة العربية، مصر، ط١، د.ت.

زكي محمد حسن(دكتور)

الرحلة المسلمين في العصور الوسطى، دار الرائد، بيروت، د.ط، عام ١٩٨١ م.

زينب على حسين(دكتورة)

الدر المنثور في طبقات ربات الخدور، المطبعة الكبرى الأميرية، مصر، ط١ ، ١٣١٢ هـ.



سهيل صابان(دكتور)

المعجم الموسوعي للمصطلحات العثمانية التاريخية نشر مكتبة الملك فهد الوطنية، الرياض، د.ط، عام ٢٠٠٠ م.

السيد الباز العربي(دكتور)

المغول، دار النهضة العربية، القاهرة، ط١، عام ١٩٨١ م.

السيد أدي شير(دكتور)

معجم الألفاظ الفارسية المغربية، دار العرب، القاهرة ، ط٢ ، ١٩٨٨ م.

صلاح الدين محمد نوار(دكتور)

المرأة ودورها في المجتمع المغولي طبقاً لمصادر المغول وقانون الياسا، نشر منشأة المعارف، الإسكندرية، ط١، ١٩٩٩ م.

عاصم محمد رزق(دكتور)

معجم مصطلحات العمارة والفنون الإسلامية، مكتبة مدبولي، القاهرة، ط١، ٢٠٠٠ م.

عبد الحكيم العفيفي(دكتور)

موسوعة ألف مدينة، نشر أوراق شرقية، بيروت، ط١، ٢٠٠٠ م.

على موسى ومحمد الحمادي(دكتوران)

جغرافية القارات، دار الفكر المعاصر، بيروت، د.ط، عام ٢٠٠١ م.

فراس السواح(دكتور)

موسوعة الأديان، دار التكوين للنشر، سوريا، ط٤، عام ٢٠١٧ م.



محمد جمال صادق(دكتور)

موسوعة تاريخ الفقهاء والجركس، دار علاء الدين للنشر، دمشق،  
ط١، د.ت

محمد سهيل طقوش(دكتور)

مغول القبيلة الذهبية والهنود، دار النفائس، بيروت، ط١، ٢٠٠٧ م.

محمد عبدالشافي المغربي(دكتور)

ملكة يهود الخزر وعلاقتها بالبيزنطيين والمسلمين ، دار الوفاء ،  
الإسكندرية ، ط١، ٢٠٠٢ م.

محمد على البار(دكتور)

المسلمون في الاتحاد السوفيتي عبر التاريخ ، دار الشروق ، جدة ،  
ط١، ١٩٨٣ م.

محمد محمد الرزمي

تلميق الأخبار وتلقيح الآثار في وقائع قزان وبلغار وملوك التتار، قدم له  
وعلق عليه، إبراهيم شمس الدين، دار الكتب العلمية، بيروت، ط١،  
٢٠٠٢ م.

محمود سعيد عمران(دكتور)

إدارة الإمبراطورية البيزنطية في عهد قسطنطين السابع ، دار النهضة  
العربية، بيروت، ط١، ١٩٨٠ م.



محمود شاكر (الشيخ)

موسوعة التاريخ الإسلامي، المكتب الإسلامي، بيروت، ط٢، ١٩٩٤ م.

مصطفى بركات (دكتور)

الألقاب والوظائف العثمانية، دار غريب للطباعة والنشر، القاهرة، ط١،

عام ٢٠٠٠ م.

### ثالثاً: المراجع المعربة:

بارتولد

تاريخ الترك في آسيا الوسطى، ترجمة، أحمد السعيد سليمان، الهيئة  
المصرية العامة للكتاب، ١٩٦٩ م.

توماس أرنولد

الدعوة إلى الإسلام، ترجمة حسن إبراهيم حسن وآخرون، مكتبة نهضة  
مصر، ط٢، ١٩٧٠ م.

رينهارت بيتر آن دُوزِي

تملئة المعاجم العربية، ترجمة، محمد سليم النعيمي، وجمال خياط،  
وزارة الثقافة والإعلام، العراق، ط١، ١٩٧٩ م.

ستيفن رنسيمان

الحضارة البيزنطية، ترجمة: عبد العزيز توفيق جاويد، الهيئة  
المصرية العامة للكتاب، ط٣، ٢٠١٠ م



ستيفان غراهام

أيفان الراهب أول القياصرة ، ترجمة ، يوسف شلب الشام، منشورات دار الثقافة، سوريا د.ط، ١٩٩٦ م.

ماركو بولو

رحلات ماركو بولو ترجمة عبد العزيز جاويد، الهيئة المصرية العامة للكتاب، ط٢، عام ١٩٩٥ م.

ول ديوانت

قصة الحضارة، ترجمة، زكي نجيب محمود وآخرين، دار الجيل، بيروت، د.ط، ١٩٨٨ م.

ويستنفاد

جدول السنين الهجرية بلياليها وشهورها بما يوافقها من السنين الميلادية بأيامها وشهورها ، ترجمة، عبد المنعم ماجد وعبد المحسن رمضان، مكتبة الأنجلو المصرية ، ط١، ١٩٨٠ م.

### ثالثاً: الأبحاث والدرويات العلمية:

حسن على العلاق(دكتور)

المرأة في خانية القبيلة الذهبية (مغول القباق) من خلال رحلة ابن بطوطة، بحث منشور بمجلة دراسات في التاريخ والآثار، العراق، العدد ٧٠، يونيو ٢٠١٩ م



زمان عبيد وناس(دكتور)

ملكة الخزر وأحوال المسلمين فيها - دارسة في كتب الجغرافيين والرحلة المسلمين حتى نهاية القرن الثامن الهجري، بحث منشور بمجلة كربلاء العلمية، مجلد ١٢، العدد الثاني، ٢٠١٢م.

عبد الله راجح (دكتور)

العلاقات بين دولة المماليك في مصر والشام ودولة مغول القبيلة الذهبية في القفقاق في عهد قلاوون وبنيه(٦٧٨٤-٥٧٨٤)، بحث منشور بمجلة كلية اللغة العربية بالقاهرة ، العدد السادس والعشرون ٢٠٠٧-٢٠٠٨م

عبد الهاדי التازى(دكتور)

مع ابن بطوطة من البحر الأسود إلى نهر جيحون، مقال منشور بمجلة المناهل، المغرب، العدد الثاني عام ١٩٧٥م.

محمد كريم الشمري(دكتور)

التأثير العربي على بلاد البلغار من خلال رحلة ابن فضلان (٩٣٠/٥٢١م) بحث منشور بمجلة القادسية للعلوم الإنسانية، العراق، المجلد التاسع، العددان ٤-٣، عام ٢٠٠٦.

رابعاً: الموسوعات: الموسوعة الجغرافية للعالم الإسلامي نشر عمادة البحث العلمي بجامعة الإمام محمد بن سعود، السعودية، ط١، عام ١٩٩٩م.

موجز دائرة المعارف الإسلامية: ترجمة: إبراهيم زكي خورشيد، أحمد الشنتاوي وآخرون، مركز الشارقة للإبداع الفكري، ط١، ١٤١٨هـ.